

**SPOLEČNÁ ZPRÁVA O OCHRANĚ ZDRAVÍ,
BEZPEČNOSTI PRÁCE A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
SKUPINY UNIPETROL ZA ROK 2010**



Společná zpráva o ochraně zdraví, bezpečnosti práce a životního prostředí skupiny Unipetrol za rok 2010

Uzávěrka zprávy: 6. června 2011

Obsah:

| | |
|--|-----------|
| SKUPINA UNIPETROL V ROCE 2010 | 3 |
| ZÁKLADNÍ DATA O HOSPODAŘENÍ SKUPINY UNIPETROL V ROCE 2010 | 3 |
| STRUČNÁ HISTORIE SKUPINY UNIPETROL | 3 |
| PŘEDSTAVENÍ SKUPINY UNIPETROL | 5 |
| PROFIL PODNIKÁNÍ HLAVNÍCH DCEŘINÝCH SPOLEČNOSTÍ UNIPETROL, A. S. | 5 |
| SPOLEČNÁ POLITIKA ODPOVĚDNÉHO PODNIKÁNÍ V CHEMII A INTEGROVANÉHO SYSTÉMU ŘÍZENÍ BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVÍ PŘI PRÁCI, OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A JAKOSTI | 9 |
| AKTIVITY SKUPINY UNIPETROL V OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ V ROCE 2010 | 11 |
| ENVIRONMENTÁLNÍ INVESTICE | 11 |
| NÁKLADY NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | 13 |
| SYSTÉMY ŘÍZENÍ | 15 |
| PROGRAM ODPOVĚDNÉHO PODNIKÁNÍ V CHEMII - RESPONSIBLE CARE | 15 |
| SOULAD SE ZÁKONY NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | 17 |
| INTEGROVANÁ PREVENCE ZNEČIŠTĚNÍ | 17 |
| OCHRANA OVZDUŠÍ, VYPOUŠTĚNÍ ODPADNÍCH VOD, ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ | 18 |
| HODNOCENÍ VLIVŮ NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ | 21 |
| SANKCE ZA PORUŠENÍ POŽADAVKŮ ENVIRONMENTÁLNÍCH ZÁKONŮ | 22 |
| SNIŽOVÁNÍ ENVIRONMENTÁLNÍCH A PROVOZNÍCH RIZIK A PREVENCE ZÁVAŽNÝCH HAVÁRIÍ | 23 |
| PREVENCE ZÁVAŽNÝCH HAVÁRIÍ | 23 |
| TRANSPORTNÍ INFORMAČNÍ A NEHODOVÝ SYSTÉM - TRINS | 24 |
| ZÁVAŽNÉ HAVÁRIE VE SKUPINĚ UNIPETROL V ROCE 2010 | 24 |
| OTEVŘENÝ PŘÍSTUP K ŘEŠENÍ OTÁZEK ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | 25 |
| ÚLOHA ZAMĚŠTNANCŮ V OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | 25 |
| KOMUNIKACE S VEŘEJNOSTÍ | 25 |
| ZMÍRNĚNÍ DŮSLEDKŮ STARÝCH EKOLOGICKÝCH ZÁTĚŽÍ | 26 |
| PROGRAM ODSTRAŇOVÁNÍ STARÝCH EKOLOGICKÝCH ZÁTĚŽÍ | 26 |
| PŘEHLED STARÝCH EKOLOGICKÝCH ZÁTĚŽÍ VE SPOLEČNOSTECH SKUPINY UNIPETROL | 26 |
| PRŮBĚH PRACÍ V ROCE 2010 | 27 |
| ČERPÁNÍ FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ V ROCE 2010 | 28 |
| TRVALE UDRŽITELNÝ ROZVOJ | 29 |
| GLOBÁLNÍ ASPEKTY OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | 29 |
| CHEMICKÁ BEZPEČNOST | 29 |
| HOSPODAŘENÍ S PRIMÁRNÍMI ZDROJI SUROVIN A ENERGIÍ | 30 |
| BEZPEČNOST PRÁCE A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI A POŽÁRNÍ OCHRANA | 32 |
| DŮLEŽITÉ MEZNÍKY SKUPINY UNIPETROL V ROCE 2010 Z POHLEDU OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVÍ | 34 |
| KONTAKTNÍ OSOBY VE SPOLEČNOSTECH SKUPINY UNIPETROL PRO ZÁLEŽITOSTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | 36 |

Skupina Unipetrol v roce 2010

Základní data o hospodaření skupiny Unipetrol v roce 2010

| | |
|---|------------|
| Vlastní kapitál (tis. Kč) | 38 799 708 |
| Základní kapitál (tis. Kč) | 18 133 476 |
| Tržby celkem (tis. Kč) | 85 966 537 |
| Hospodářský výsledek před zdaněním (tis. Kč) | 1 185 693 |
| Hospodářský výsledek za účetní období (tis. Kč) | 936 733 |
| Dividendy (Kč) | 0 |
| Roční průměrný přepočtený počet zaměstnanců | 3 976 |
| Celkové investice (mil. Kč) | 3 089 |

Stručná historie skupiny Unipetrol

1995

Založení společnosti UNIPETROL, a.s. Hlavními členy skupiny se stal CHEMOPETROL, a. s., KAUČUK, a. s., ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s., a BENZINA, a.s.

2000

Počínaje rokem 2000 byly zrealizovány další významné akvizice. Součástí skupiny se staly společnosti PARAMO, a. s., SPOLANA, a. s., UNIPETROL TRADE, a. s., a UNIPETROL RAFINÉRIE, a. s.

2003

Sloučení společností KORAMO, a. s., a PARAMO, a. s., když nástupnickou společností se stalo PARAMO, a. s.

Česká rafinérská přešla do režimu zpracování rafinerie

2004

Podpis smlouvy mezi společností PKN ORLEN S.A. a Fondem národního majetku o prodeji 63 % akcií společnosti UNIPETROL, a.s.

2006

Prodej majoritního podílu v dceřiné společnosti SPOLANA, a.s. polské společnosti Zakłady Azotowe ANWIL S.A.

2007

Prodej dceřiné společnosti KAUČUK, a.s. polské společnosti Firma Chemiczna Dwory S.A.

Zahájení činnosti nové dceřiné společnosti UNIPETROL SERVICES, s.r.o.

Změna právní formy společnosti Unipetrol Doprava, Benzina a PETROTRANS z akciových společností na společnosti s ručením omezeným.

Založení společnosti Butadien Kralupy, a.s., jejímiž akcionáři jsou UNIPETROL, a. s., (51 %) a KAUČUK, a. s., (49 %).

Sloučení dceřiných společností CHEMOPETROL, a. s., a UNIPETROL RAFINÉRIE, a. s., se společností UNIPETROL RPA, s. r. o.

2008

Hned na začátku roku představenstvo společnosti Unipetrol schválilo investiční záměr na rozšíření výrobního portfolia Unipetrol RPA o nové monomery.

Řádná valná hromada společnosti Unipetrol rozhodla 26.6. 2008 o výplatě dividend z nerozděleného zisku minulých let v celkové částce 3 200 558 584,60 Kč.

Unipetrol zakoupením 49 660 kusů akcií navýšil svůj podíl v Paramo na 91,77 procent a ještě v říjnu zveřejnil záměr odkoupit zbytek akcií od minoritních akcionářů.

Na základě schválené koncepce zavádění integrovaného systému řízení v celé skupině proběhl od 1. do 17. října pilotní projekt, kdy se nejednou úspěšně certifikovalo pět vybraných společností (Unipetrol, Unipetrol RPA, Unipetrol Doprava, Unipetrol Services, Benzina).

2009

Novým generálním ředitelem a předsedou představenstva společnosti Unipetrol se stal Krzysztof Urbanowicz.

Unipetrol se stal stoprocentním vlastníkem společnosti Paramo. Novým generálním ředitelem společnosti Paramo se stal Milan Kuncif.

Ve společnosti Unipetrol RPA došlo koncem května k definitivnímu odstavení jednotky výroby oxoalkoholů, která byla v provozu od roku 1969.

V červnu byla podepsána smlouva mezi společnostmi Transpetrol, Česká rafinérská a Paramo o přepravě a skladování ropy na území Slovenské republiky pro rok 2009.

Podniky skupiny Unipetrol začaly pro výběr dodavatelů zboží a služeb od poloviny roku využívat téměř výhradně systém elektronických nákupů.

V září přišla Benzina s významným vylepšením svého palivového portfolia, když jako první na českém trhu pohonných hmot uvedla novou formulaci prémiového diesellového paliva Verva s cetanovým číslem 60 a rozšířila tento produkt na 130 čerpacích stanic.

Ve 4. čtvrtletí roku 2009 začala Benzina stahovat z prodeje již neperspektivní benzín Speciál 91, který výrazně ztrácí své postavení. Vyřazení z prodejní nabídky společnost plánuje ve 2. pololetí 2010.

Novým jednatelem společnosti Unipetrol Doprava se v polovině října stal Miroslav Vlasák.

Dozorčí rada společnosti Unipetrol jmenovala 10. prosince dosavadního člena představenstva společnosti a ředitele pro správu Piotra Chelmińskiego novým předsedou představenstva a generálním ředitelem společnosti. Artur Paździor se stal novým jednatelem společnosti Unipetrol RPA.

Mimořádná valná hromada společnosti Unipetrol schválila ustavení nového dozorového orgánu společnosti, výboru pro audit. Do čtyřčlenného výboru zvolila Sławomira Roberta Jędrzejczyka, Piotra Kearneyho, Ivana Kočárníka a Iain Haggise.

Skupina Unipetrol splnila cíle optimalizačního plánu. Došlo k významným úsporám na fixních a variabilních nákladech. Sníženy byly též investiční výdaje skupiny.

2010

Hospodářský výsledek skupiny Unipetrol za rok 2009 výrazně poznamenaly dopady nepříznivého makroekonomického vývoje. Přestože skupina výrazně snížila náklady ve všech segmentech, negativní externí faktory, jako oslabená poptávka po motorových palivech a dalších rafinérských produktech, nízké marže v rafinérském a petrochemickém segmentu a malý rozdíl mezi cenami ropy Brent a Ural, byly hlavními důvody, proč skupina za rok 2009 vykázala záporný provozní výsledek -654 milionů Kč.

UNIPETROL, a.s. a Unipetrol RPA rozhodly o převodu svých podílů ve firmě Celio na společnosti TICATANOR s.r.o. a B.E. Fin S.A. Celio se zabývá odpadovým hospodářstvím a jeho prodej je v souladu se strategií skupiny Unipetrol, jejímž cílem je více se zaměřit na strategické segmenty.

Společný podnik Unipetrolu a Synthosu Kralupy, Butadien Kralupy a.s., zahájil výrobu v nové butadienové jednotce. Investice za 1,2 miliardy korun nahradí stávající výrobní jednotku provozovanou Synthosem Kralupy. Nová jednotka zvyšuje kapacitu výroby z původních 90 na 120 kt za rok, což zařadí společnost mezi 10 největších výrobců butadienu v Evropě.

Unipetrol opět uzavřel smlouvu o spolupráci s Vysokou školou chemicko-technologickou Praha. Skupina Unipetrol je strategickým partnerem VŠCHT již devátým rokem.

Byl představen harmonogram uzavření teplárny T200 v Chemparku v Záluží. Teplárna T200 je zastaralým zdrojem elektřiny a páry a její provoz - počínaje rokem 2012 - již nebude splňovat legislativní požadavky. Jednotka energetické služby Unipetrolu RPA bude po jejím uzavření i nadále provozovat novější teplárnu T700

Z technických důvodů došlo k urychlení odstávky etylénové jednotky v Litvínově o tři týdny. Odstávka se uskutečnila již na konci září 2010 místo původně ohlášeného října 2010. Doba trvání byla přibližně dva týdny. Aplikovaná technická opatření zvýšila účinnost etylénové jednotky.

Novým členem představenstva a finančním ředitelem společnosti Unipetrol se stal Mariusz Kędra. Po tříletém působení z pozice finančního ředitele skupiny Unipetrol odchází Wojciech Ostrowski.

Unipetrol vybuduje výukové a výzkumné centrum UniCRE. Centrum, které propojí výzkum a vědeckou práci s výukovou činností, vyroste v příštích letech v průmyslovém areálu v Záluží. Celkové náklady na vybudování centra byly vyčísleny na téměř 800 milionů korun. Projekt podpoří Evropská unie částkou 600 milionů korun.

Skupina Unipetrol získala celkem tři ze čtyř hlavních cen v soutěži PETROLawards. Reprezentant skupiny Unipetrol, člen představenstva Ivan Ottis, se stal osobností roku. Společnost Benzina si odnesla dvě ocenění PETROLaward 2010: jedno za zlepšení vlastností prémiového paliva Verva Diesel a druhé za nový informační systém RIS (Retail Information System) instalovaný na jejích čerpacích stanicích.

Společnost Paramo získala na dva roky zakázku na dodávky motorové nafty pro Správu a údržbu silnic Královéhradeckého kraje. Objednavatel za dodávky zaplatí zhruba 15 milionů korun.

Benzina zahájila spolupráci s řetězcem rychlého občerstvení Burger King, který na čerpací stanici Benzina plus na třetím kilometru dálnice D11 ve směru od Prahy otevřel svou první pobočku na dálnici v ČR.

Novým členem představenstva společnosti Paramo byl zvolen Jan Řihák. Na pozici nahradil Jaceka Kukiera, který odstoupil.

Paweł Kania se stal novým jednatelem společnosti Benzina.

Představení skupiny Unipetrol

Skupina se zabývá rafinérskou a petrochemickou výrobou a prodejem v rámci České republiky i střeoevropského regionu. Společnosti skupiny zejména vyrábějí a prodávají rafinérské výrobky, chemické a petrochemické produkty, polymery, hnojiva a speciální chemikálie. Skupina provozuje rovněž vlastní dopravní služby a financuje vlastní výzkum a vývoj. Unipetrol je přední rafinérskou a petrochemickou skupinou v České republice a významným hráčem ve střední a východní Evropě. Skupina se orientuje na tři strategické podnikatelské segmenty:

- rafinérské zpracování ropy a velkoobchodní prodej rafinérských produktů,
- petrochemickou výrobu,
- maloobchod s motorovými palivy.

UNIPETROL, a. s., je 100% vlastníkem společností:

- UNIPETROL RPA, s. r. o., výrobce a obchodník rafinérskými, petrochemickými a agrochemickými produkty,
- BENZINA, s. r. o., provozovatel největší sítě čerpacích stanic v České republice,
- UNIPETROL SERVICES, s. r. o., podpůrné středisko pro všechny společnosti skupiny,
- UNIPETROL DOPRAVA, s. r. o., profesionální železniční přepravce nejen chemických a petrochemických produktů, včetně souvisejících služeb (99,88 % akcií vlastní UNIPETROL RPA, s. r. o.),
- PARAMO, a. s., největší výrobce asfaltů, mazacích a topných olejů, paliv a dalších rafinérských produktů.

Další významné majetkové účasti:

- ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s., (51,22 %), společný podnik s ENI INTERNATIONAL, B.V. a Shell Overseas Investment B.V. největší zpracovatel ropy v ČR pro širokou škálu produktů s celkovou roční kapacitou 8,8 milionu tun,

Součástí skupiny Unipetrol jsou dvě společnosti výzkumu a vývoje, které dosahují vynikajících výsledků s významnými přesahy do praxe:

- Výzkumný ústav anorganické chemie, a. s., (VÚAnCh),
- POLYMER INSTITUTE BRNO, spol. s r. o.

Hlavními produkty skupiny Unipetrol jsou rafinérské a petrochemické produkty.

Rafinérské produkty: automobilový benzin, motorová nafta (diesel), lehký topný olej, letecké palivo, LPG, asfalty, primární benzin, mazací a topné oleje.

Petrochemické produkty: etylén, propylén, C₄ frakce, benzen, vysokohustotní polyetylén, polypropylén, čpavek, močovina, Chezacarb.

Profil podnikání hlavních dceřiných společností UNIPETROL, a. s.

UNIPETROL RPA, s.r.o.

Logickým pokračováním implementace nového modelu řízení, na nějž skupina Unipetrol postupně přechází od začátku roku 2007, je fúze sloučením společností Chemopetrol, Unipetrol Rafinérie a Unipetrol RPA do společnosti Unipetrol RPA (rafinérie, petrochemie, agrochemie).

Mezi hlavní výhody fúze patří především zjednodušení toků meziproductů v rámci jedné firmy a lepší využití existujících synergií. Dalším pozitivem je i zefektivnění interního nákupu a prodeje vlastních produktů uvnitř skupiny. V neposlední řadě tato změna umožní výraznější kontrolu nad celým řetězcem výroby a obchodu, od nákupu ropy až po péči o

zákazníka. Fúzí vznikl jeden kompaktní celek, ve kterém se zjednoduší organizační, personální, administrativní a logistická struktura aktivit.

Společnost je rozdělena na výrobní, obchodní a servisní jednotky.

JEDNOTKA CHEMICKÁ VÝROBA

Jednotka provozuje výrobní jednotky:

- etylénová jednotka
- výrobní polypropylénu
- výrobní polyetylénu
- výrobní Chezacarb
- výrobní zplyňování mazutu
- výrobní čpavku a močoviny
- výrobní komprese a distribuce plynů.

Dále zajišťuje investiční proces pro celou společnost a činnosti hasičského záchranného sboru podniku a dispečinku.

JEDNOTKA ENERGETICKÝCH SLUŽEB

Jednotka zásobuje celý areál energiemi (elektrická energie, pára), vodami a pro celý komplex zajišťuje čištění odpadních vod.

JEDNOTKA DODAVATELSKÝ ŘETĚZEC

Jednotka zajišťuje logistiku plastů, močoviny a Chezacarb.

JEDNOTKA RAFINÉRIE

Jednotka podniká v oblasti zpracování ropy. V souladu s vlastnickými právy Unipetrolu plánuje a řídí přepracování ropy v České rafinerické na výsledné produkty podle potřeb navazujících výrobních skupin. Je nejvýznamnějším subjektem na českém trhu ve velkoobchodní prodeji ropných produktů. Hlavní předmět podnikání je:

Komplexní zajištění surovin pro petrochemické výroby ve skupině Unipetrol,

Velkoobchod s motorovými palivy a dalšími rafinerickými výrobky,

Nákup ropy pro rafinerické výroby ve skupině Unipetrol,

Optimalizace spojení rafinerických a petrochemických výrobních s důrazem na maximální využití synergií technologických celků,

Optimalizace rafinerických výrobních ve skupině Unipetrol.

Hlavní produkty jednotky:

motorová paliva (bezolovnaté motorové benziny Normal 91, Super 95, Super plus 98, letecký petrolej motorová nafta), topné oleje (extra lehký topný olej, těžký topný olej R2), asfalty, silniční asfalty, zkapalněné ropné produkty, propan, propylen, propan-butan, LPG, butan, N-butan, rafinát II, olejové hydrogenáty, stabilizované olejové hydrogenáty, ostatní rafinerické produkty, primární benzin, síra kapalná, MTBE.

JEDNOTKA MONOMERY A AGROPRODUKTY

Jednotka podniká v oblasti petrochemických produktů, čpavku a močoviny. Plánuje a řídí výrobu navazující na zpracování ropy a dodává polotovary pro následný segment polyolefinů. Je klíčovým dodavatelem etylénu, propylénu, benzenu, čpavku a dalších chemických a petrochemických surovin pro ostatní chemické firmy v České republice a střední Evropě. Hlavní aktivity:

zajištění surovin pro výrobu polyolefinů ve skupině Unipetrol,

prodej petrochemických produktů, čpavku a močoviny,

rozvoj a strategie petrochemických a chemických výrobních.

Hlavní produkty jednotky:

olefiny a aromáty, etylén pro polymeraci, propylén pro polymeraci, benzen ropný, C4 frakce, C5 frakce, C9 frakce - redestilovaná, naftalenový koncentrát, pyrolýzní topný olej, agrochemikálie, amoniak, čpavková voda technická, močovina, saze a sorbenty, vysoce vodivé saze.

JEDNOTKA POLYOLEFINY

Jednotka podniká v segmentu plastických hmot - polyolefinů. Plánuje výrobu ve výrobnách polypropylénu a vysokohustotního polyetylénu a zajišťuje prodej hotových produktů PP a HDPE. Ve spolupráci s výzkumnou a vývojovou základnou v Polymer Institutu Brno pak BU III zajišťuje a podílí se i na modifikaci stávajících a vývoji nových polyolefinických produktů. BU III je nejvýznamnějším dodavatelem polyolefinů na trhu ČR a s ohledem na 5 % evropských kapacit v HDPE, respektive 2 % PP, je významným subjektem zejména v oblasti střední Evropy. Hlavní aktivity:

zajištění prodeje produktů PP a HDPE,

koordinace výzkumu a vývoje v oblasti polyolefinů, realizovaného v Polymer Institutu Brno,

poskytování technického servisu a konzultací stávajícím i potenciálním zákazníkům.

Hlavní produkty jednotky:

polyolefiny, vysoko-hustotní polyetylén (HDPE), polypropylén.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s.

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., Litvínov je výrobní společností působící v oboru zpracování ropy a provozující rafinerie v Litvínově a Kralupech nad Vltavou. Je společným podnikem tří akcionářů: Unipetrol (51,23%), Eni (32,44%) a Shell (16,33%)

Hlavními produkty expedovanými z obou rafinérií jsou automobilové benzíny, motorová nafta, letecká paliva, topné oleje, kapalné plyny (LPG), asfalty, suroviny pro petrochemické výroby, pro výrobu mazacích olejů a látky pro další průmyslové využití.

Od srpna roku 2003 je Česká rafinérská přepracovává rafinérií, což znamená, že zpracovává ropu dodanou jejími vlastníky, resp. jejich tuzemskými obchodními společnostmi. Ti realizují prodej výrobků na domácím i zahraničním trhu v objemu odpovídajícím jejich vlastnickému podílu.

BENZINA, s.r.o.

K 31. 12. 2010 provozovala 330 čerpacích stanic s širokou nabídkou aditivovaných pohonných hmot, vybraný segment nabízí kolekci prémiových paliv VERVA a dále široký sortiment dalšího zboží, občerstvení a služeb. Tato síť byla v letech 2006–2009 postupně zrekonstruována a zmodernizována a je v současné době profilována do dvou segmentů, prémiového, jehož reprezentantem na tuzemském trhu je 107 čerpacích stanic Benzina plus, a standardní portfolio Benzina. Ke konci roku 2009 bylo zmodernizováno v obou segmentech celkem 289 stanic.

Tržním podílem s přihlédnutím ke stavu údajů za rok 2009 a 2008 se společnost přiblížila ke 14 %. Oproti svému minimu (9,9 %), kterého Benzina dosáhla v roce 2005, je, vzhledem k průměru posledních tří let (13 %), stavu a vývoji makroekonomických faktorů české ekonomiky, vývoj tržního podílu pozitivní. Celkový počet čerpacích stanic na trhu přitom stále mírně roste (meziročně o 1 %) a roste i počet a tržní podíl čerpacích stanic u hypermarketů.

PARAMO, a.s.

Akciová společnost Paramo zpracovává ropu na rafinérské a asfaltářské výrobky a dále i na mazací a procesní oleje, včetně výrobků navazujících a pomocných. Rafinerie od roku 2003 nakupuje a zpracovává olejové hydrogenáty a hydrokrakáty. Získané meziproducty využívá při výrobě základových a mazacích olejů s velmi nízkým obsahem síry. Společnost své produkty umísťuje především na domácím trhu.

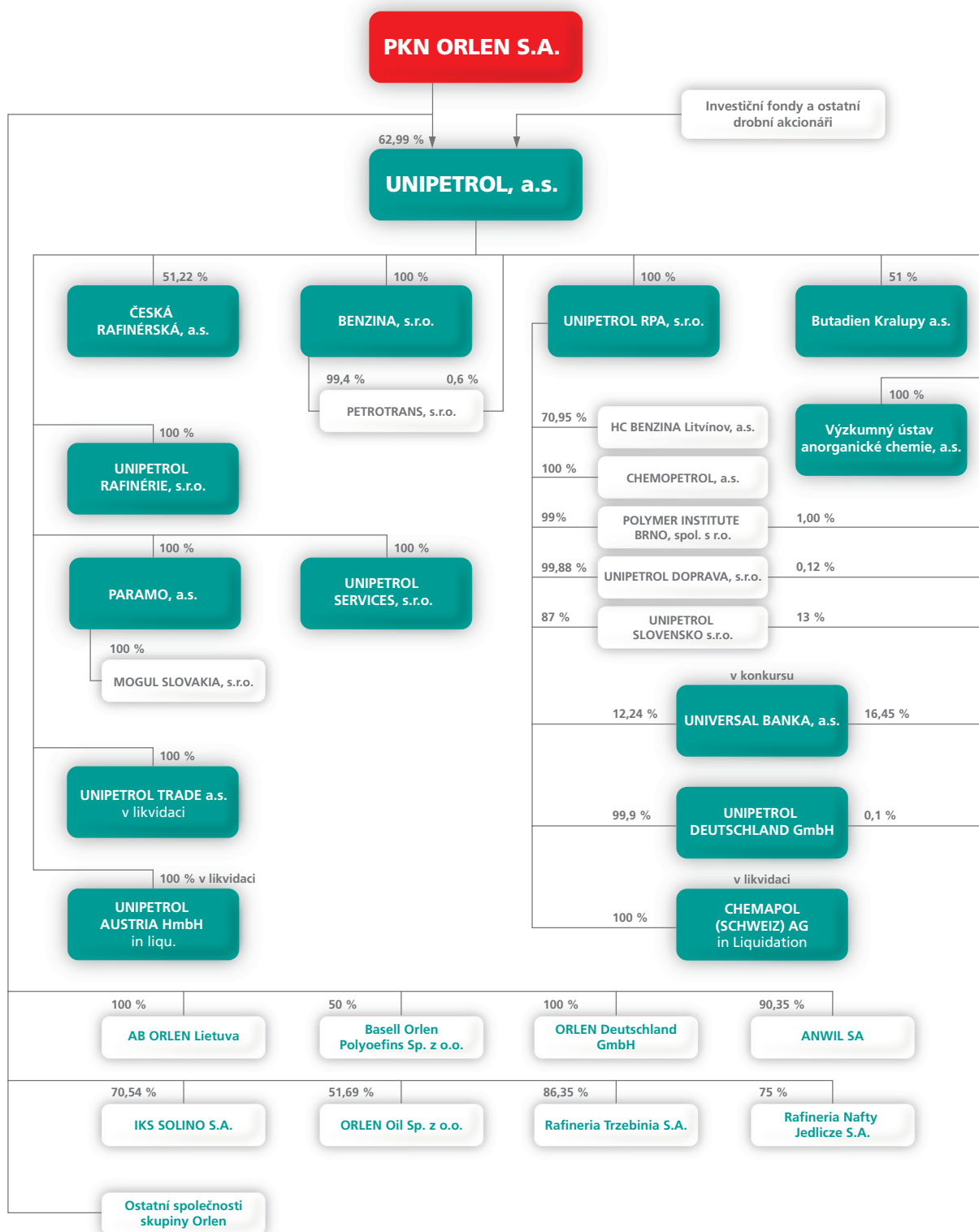
Rozhodujícím obchodně-ekonomickým produktem rafinerie je a bude motorová nafta. S postupným snižováním výroby asfaltů v České rafinérské se Paramo stane hlavním výrobcem asfaltů v České republice. Výhodou společnosti je široká škála výrobků a nejmodernější základní jednotka Biturox v oblasti asfaltů v regionu, která byla uvedena do provozu v posledním čtvrtletí 2006.

UNIPETROL SERVICES, s.r.o.

Centrum sdílených služeb (Shared Service Centre/SSC) vzniklo 1. ledna 2007. Vytvořeno bylo převodem části administrativních a podpůrných aktivit ze společností Unipetrol, Chemopetrol, Unipetrol Doprava, Benzina a Unipetrol Trade. Později bylo vyčleněno do nové společnosti UNIPETROL SERVICES, s.r.o.

Posláním Unipetrol Services je poskytovat své služby ostatním společnostem ve skupině i mimo ni, dále zefektivnit poskytované služby a snížit jejich náklady.

Majetková struktura UNIPETROL, a. s., k 31. 12. 2010



Společná politika odpovědného podnikání v chemii a integrovaného systému řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ochrany životního prostředí a jakosti

V listopadu 2007 představenstvo UNIPETROL, a. s., schválilo „Politiku odpovědného podnikání v chemii a integrovaného systému řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ochrany životního prostředí a jakosti“, která navazuje na předchozí „Společnou environmentální politiku skupiny Unipetrol“ z roku 1999 a reaguje na novou strukturu skupiny a na nové podněty společenské odpovědnosti společnosti (Corporate Social Responsibility – CSR).

Politika odpovědného podnikání v chemii a integrovaného systému řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ochrany životního prostředí a jakosti

Skupina Unipetrol je jednou z nejvýznamnějších českých průmyslových korporací a národní lídr v oborech rafinérského zpracování ropy a petrochemie.

Skupina usiluje o dlouhodobou ziskovost, konkurenceschopnost a vysokou kvalitu výrobků a služeb, vysokou úroveň bezpečnosti a environmentální odpovědnosti ve výrobních, komerčních a logistických aktivitách zahrnujících rafinérské zpracování ropy, petrochemickou a agrochemickou výrobu, distribuci, služby v oblasti železniční dopravy a přepravy, velkoobchod a maloobchod s motorovými palivy, oleji a dalšími výrobky

Co by člen průmyslové skupiny ORLEN dodržuje skupina Unipetrol principy Globální charty programu “Responsible Care”, trvale udržitelného rozvoje a sociální odpovědnosti.

Skupina Unipetrol považuje za svou prioritu vyvíjet, vyrábět a přepravovat výrobky s minimálními riziky nepříznivých dopadů na lidské zdraví a životní prostředí. K omezení potenciálních rizik Unipetrol zavádí „Produkt Stewardship – Dohled a péče o produkty“, který zahrnuje testování produktů, poskytování informací odběratelským řetězcům o širokém spektru vlastností produktů a opatření k řízení rizik tam, kde se potenciální rizika pro bezpečnost, zdraví a životní prostředí vyskytují.

Skupina zavádí a udržuje integrovaný systém řízení, jehož součástí jsou systém řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, environmentální systém řízení a systém řízení kvality. V souladu s integrovaným systémem řízení se skupina Unipetrol zavázala dodržovat následující závazky:

Dohled a péče o produkty

- Vyvíjet, vyrábět a distribuovat výrobky a produkty s minimálními riziky nepříznivých dopadů na lidské zdraví a životní prostředí;
- Testovat produkty, poskytovat přímo nebo prostřednictvím odběratelských řetězců zákazníkům a veřejnosti informace o širokém spektru vlastností výrobků a opatření k řízení rizik tam, kde se potenciální rizika pro bezpečnost, zdraví a životní prostředí vyskytují;

Soulad s právními a dalšími požadavky týkající se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, kvality a ochrany životního prostředí:

- Naplňovat požadavky právních a dalších společností zavazujících požadavků v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ochrany životního prostředí a kvality výrobků a služeb;
- Zavádět nejlepší dostupné techniky všude tam, kde je to vhodné a efektivní;

Integrovaný systém řízení

- Pravidelně přezkoumávat vhodnost a přiměřenost politiky integrovaného systému řízení;
- Monitorovat, měřit a hodnotit procesy a určená opatření tak aby se dosáhlo stálého zlepšování účinnosti Integrovaného systému řízení;
- Zaznamenávat neshody a analyzovat příčiny neshod procesů, přijímat odpovídající nápravná a preventivní opatření jejich odstraňování;
- Stále zlepšovat výkonnost v oblastech bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ochrany životního prostředí a řízení kvality výrobků a služeb;
- Zahnout do systému řízení dodavatelské právnícké a fyzické osoby, seznamovat je s principy a postupy používanými společností a vyžadovat jejich uplatňování;
- Zajišťovat potřebné zdroje na uplatňování a udržování integrovaného systému řízení a financování aktivit v oblastech jeho působnosti;

Preventivní přístup

- Upřednostňovat preventivní přístup v oblastech bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ochrany životního prostředí, kvality výrobků a služeb a ochrany majetku před odstraňováním následků mimořádných událostí; udržovat a přezkušovat záchranné a havarijní systémy;
- Provozovat zařízení způsobem, který je bezpečný a chrání zdraví zaměstnanců, dodavatelů, dalších společností a obyvatel regionu a má minimální dopady na životní prostředí, kvalitu výrobků a jejich hodnotu;

Omezení rizik pro bezpečnost, zdraví a životní prostředí

- Uplatňovat systém prevence a řízení rizik pro zdraví, bezpečnost a životní prostředí s cílem minimalizovat nepříznivé dopady takových rizik i nehod a kompenzovat škody způsobené takovými nehodami na zdraví, životním prostředí nebo majetku;
- Informovat veřejnost o existenci zdravotních, bezpečnostních a environmentálních rizik a o přijatých bezpečnostních a preventivních opatřeních;
- Průběžně identifikovat nebezpečí, hodnotit rizika, zdravotní a environmentální dopady, přijímat a zavádět opatření k jejich eliminaci nebo omezení, minimalizovat negativní dopady vzniklých havarijních situací;
- Vést zaměstnance k prevenci nepříznivých dopadů jejich činností na zdraví, bezpečnost práce a životní prostředí, kvalitu výroby a na majetek;

Otevřený přístup

- Uplatňovat otevřený přístup ke všem zainteresovaným stranám;
- Udržovat kontakt se všemi dotčenými stranami a podporovat otevřený postoj k veřejnosti, zvláště sousedním městům a obcím;

Hodnocení dopadů na bezpečnost, zdraví a životní prostředí

- Hodnotit dopady na zdraví, bezpečnost a životní prostředí před zahájením nové činnosti, projektu, změn nebo před uzavřením provozu a aplikovat výsledky hodnocení tak aby nepříznivé dopady byly co nejmenší;

Logistické a přepravní služby

- Poskytovat logistické a přepravní služby s ohledem na vysoký standard bezpečnosti, kvality a environmentální výkonnosti; zavést a udržovat evropský „Systém hodnocení bezpečnosti a kvality - SQAS“ pro dopravní služby a hodnocení pro čištění dopravních zařízení Evropský dokument o čištění (ECD);

Náprava starých ekologických zátěží

- Realizovat dlouhodobý program nápravy starých ekologických zátěží;

Zaměření na zákazníka

- Udržovat vysokou kvalitu produktů a služeb, je-li to možné a efektivní, přizpůsobovat specifikaci produktů a služeb požadavkům zákazníků;
- Monitorovat informace týkající se vnímání zákazníků, zda jsou plněny jejich požadavky. Naplňovat potřeby a jejich očekávání včetně plnění požadavků dalších zainteresovaných stran (dodavatelů, zaměstnanců a vlastníků) pro dosažení jejich spokojenosti a k získání konkurenčních výhod;

Výcvik a vzdělávání zaměstnanců

- Vzdělávat, motivovat a zvyšovat povědomí zaměstnanců, dodavatelů a dalších obchodních partnerů ohledně zajištění, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, životního prostředí a kvality dodávaných produktů a služeb;

Ochrana aktiv společnosti

- Zachovávat a chránit aktiva společnosti. Neodstranitelná rizika přiměřeně pojistit s cílem snížení dopadů na aktiva společnosti;

Aktivity skupiny Unipetrol v ochraně životního prostředí v roce 2010

Environmentální investice

Environmentální investice jsou definovány jako investiční akce přímo vyvolané požadavky právních předpisů na ochranu životního prostředí a úzce souvisejí s uplatněním integrované prevence znečišťování v praxi.

V roce 2010 byly ve skupině realizovány následující významné environmentální investice:

Česká rafinérská

V roce 2010 bylo v oblasti ochrany životního prostředí proinvestováno více než 39 mil.Kč. Podíl těchto akcí na celkových investicích je 13 %. V roce 2010 realizovány projekty či zahájeny přípravy dalších projektů jak v oblasti zvýšení ochrany čistoty ovzduší a monitoringu emisí, tak v oblasti ochrany vod. Byly dokončeny některé projekty zahájené v předchozím období, např. rekonstrukce kalového hospodářství na čistírně odpadních vod v Kralupech či odsíření koncových plynů v Litvínově.

V kralupské rafinérii byly zahájeny projekty vedoucí ke snížení rizika ohrožení kvality podzemních vod a k dosažení parametrů nejlepších dostupných technik při čištění odpadních vod. Tato skupina projektů zahrnuje rozšíření a doplnění systému hydraulické bariéry, projekt revampu čistírny odpadních vod, projekt opravy kanalizačního systému a projekt modernizace železniční plnicí rampy. V litvínovské rafinérii byla provedena rekonstrukce kanalizace v bloku atmosféricko-vakuové destilace ropy.

V kralupské rafinérii byl dokončen projekt obměny kontinuálních analyzátorů emisí v rafinérském bloku a byla zahájena příprava projektu instalace kontinuálních analyzátorů emisí na výstupu z incinerátoru Clausovy jednotky. V Litvínově je připravován projekt úpravy flérového systému rafinérského bloku a výměna vyzdívky komína Clausovy jednotky.

Unipetrol RPA

V roce 2010 bylo v oblasti ochrany životního prostředí proinvestováno více než 81 mil. Kč. Podíl těchto akcí na celkových investicích se zvýšil až na více než 13%. Mezi nejdůležitější investiční opatření v roce 2010 patří:

- Výměna soustrojí čerpání vypíracího roztoku TEA na výrobně POX,
- Rekonstrukce kanalizace v prostoru Etylenové jednotky,
- Opatření směřující k minimalizaci znečištění jednotné kanalizace areálu odkloněním odpadních vod z výroby POX a další přípravné a projekční práce,
- Uvedení investiční akce spoluspalování upravených kalů z biologických čistíren odpadních vod na teplárně T700 do trvalého provozu,
- Skupinai investičních akcí souvisejících s maximálním využitím výrobní jednotky Chezacarbu,
- Pokračování přípravných prací na akci Revitalizace Mračného potoka,
- Oprava havarijní jímky v olejokladu na stavbě 1133 - T 700,
- zajištění registrace látek v souladu s Nařízením REACH.

Řada další opatření s pozitivním dopadem na životní prostředí byla realizována v rámci provozních nákladů na údržbu zařízení. Jedná se zejména o opravy kanalizací, manipulačních ploch a jímek.

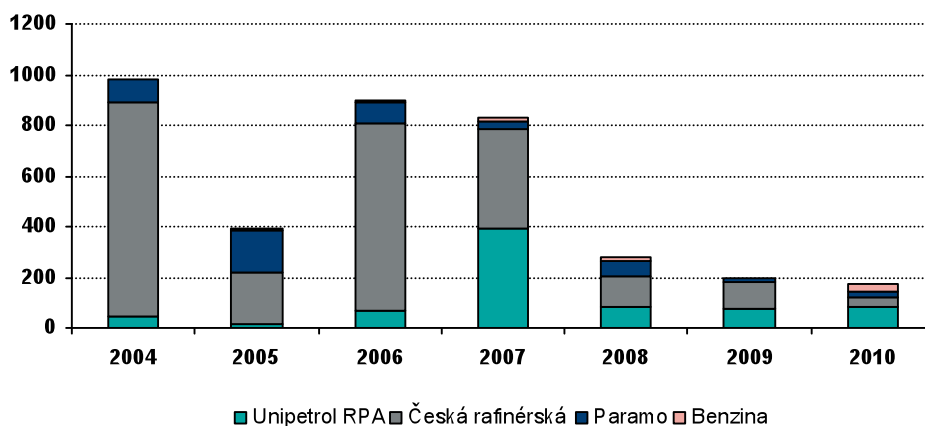
Paramo

V roce 2010 bylo v oblasti ochrany životního prostředí proinvestováno 19,7 mil.Kč. Podíl těchto akcí na celkových investicích je 29 %. Mezi nejdůležitější investiční opatření v roce 2010 patří:

- Dokončení rekonstrukce nádrže VR 28 – tato investiční akce byla spolufinancována z Operačního programu životního prostředí. Úspěšné ukončení akce bylo impulsem pro administraci dalších dvou žádostí o dotaci - obnovu nádrže VR 16 a nádrží v mísírně Kolín.
- Byla zahájena rekonstrukce nádrží N11, N12, ve kterých je skladován topný olej pro provoz energetika a byla realizována rekonstrukce čerpací stanice nafty v HS Kolín.
- Investiční akce „Zvýšení energetické účinnosti procesu odsíření motorové nafty rozšířením výměňkových polí“, která přinese výraznou úsporu emisí CO₂, která byla v loňském roce schválena k realizaci. Paralelně se schvalovacím procesem dle interních standardů firmy byla zpracována žádost o dotaci z Operačního programu Podnikání a inovace – Ekoenergie. Žádost je v současné době posuzována na Czechinvestu a v případě přiznání dotace získá Paramo dotaci 40% uznatelných nákladů.

Investiční náklady na ochranu životního prostředí ve skupině (mil. Kč/rok)

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Unipetrol RPA | 46 | 17 | 65 | 389 | 85 | 76 | 81 |
| Česká rafinérská | 841 | 200 | 740 | 397 | 116 | 105 | 40 |
| Paramo | 92 | 168 | 87 | 26 | 59 | 14 | 20 |
| Benzina | 1 | 5 | 6 | 16 | 22 | 5 | 35 |
| Skupina Unipetrol | 980 | 390 | 898 | 828 | 282 | 200 | 175 |


Přehled environmentálních investic a opatření společností realizovaných v roce 2010

| Opatření | Efekty pro životní prostředí |
|---|---|
| Unipetrol RPA | |
| Studie náhrady zařízení v energobloku EJ | Snížení emisí znečišťujících látek do ovzduší, splnění podmínek IED, zvýšení efektivity |
| Revitalizace toku Mračného potoka | Snížení průniku závadných látek do povrchových vod, vytvoření ekologicky vhodného toku |
| Zpracování odpadních vod z výroby POX - studie | Minimalizace znečištění vypouštěného v odpadních vodách do vod povrchových |
| Návrh strategie energetiky Unipetrolu | Snížení emisí znečišťujících látek do ovzduší, splnění podmínek IED, zvýšení efektivity |
| Sběr a čerpání vod do bl.22 | Minimalizace znečištění vypouštěného v odpadních vodách do vod povrchových |
| Zdvojení potrubních tras sazových vod na výrobě ZM | Zvýšení využití odpadních vod jako suroviny, snížení emisí do povrchových vod |
| Zdvojení potrubních tras sazových vod na výrobě CHEZACARB | Zvýšení využití odpadních vod jako suroviny, snížení emisí do povrchových vod |
| Rekonstrukce kanalizace na EJ | Rekonstrukce a modernizace pumyslové kanalizace s cílem minimalizovat úniky odpadních vod |
| Zpracování odpadních vod z výroby POX | Minimalizace znečištění vypouštěného v odpadních vodách do vod povrchových |
| Zákaloměr pro měření uniklých sespenzí a kalů | Včasná detekce úniků s cílem efektivního řešení havarijních situací – ochrana povrchových vod |
| Příprava a spalování biopaliva - 1.etapa | Minimalizace odpadů a znečištění vypouštěného v odpadních vodách do vod povrchových |
| Realizace havarijní jímky v olejoskladu st. 1133 | Rekonstrukce a modernizace průmyslové kanalizace s cílem minimalizovat riziko úniku závadných látek |

| Česká rafinérská | |
|---|---|
| Rozšíření a doplnění systému HOPV | Sanace znečištění podzemních vod a ochrana povrchových a podzemních vod a horninového prostředí |
| Revamp ČOV v Kralupech | Zvýšení efektivity zpracování odpadních vod |
| Rekonstrukce kalového hospodářství | Zvýšení efektivity zpracování kalů z ČOV |
| Modernizace železniční plnicí rampy | Ochrana povrchových a podzemních vod a horninového prostředí |
| Oprava kanalizačního systému Kralupy fáze 1 | Ochrana povrchových a podzemních vod a horninového prostředí |
| Oprava kanalizačního systému bl.34 Litvínov | Ochrana povrchových a podzemních vod a horninového prostředí |
| Obměna kontinuálních analyzátorů emisí | Zvýšení efektivity monitoringu |
| Paramo | |
| Rekonstrukce nádrže VR 28 | Eliminace ohrožení podzemních vod a při eventuelním havarijním úniku ropných látek |
| Zahájení rekonstrukce nádrží - N11, N12 | Eliminace ohrožení podzemních vod a při eventuelním havarijním úniku mazutu |
| Rekonstrukce čerpací stanice nafty-HS Kolín | Eliminace ohrožení podzemních vod a při eventuelním havarijním úniku nafty |
| Benzina | |
| Doplnění a výměny rekuperací čerpacích stanic | Snížení emisí do ovzduší |
| Výměny a doplnění čistíren odpadních vod, případně napojení na městskou ČOV (ČS Volary, Sadská) | Snížení emisí do vod povrchových |
| Rekonstrukce zpevněných ploch | Snížení rizika ohrožení podzemních vod a horninového prostředí |
| Obnova zdrojů pitné vody (ČS Vimperk, Olomouc) | Snížení rizika ohrožení zdraví obsluhy ČS a zákazníků ČS zdravotně závadnou vodou |

Náklady na ochranu životního prostředí

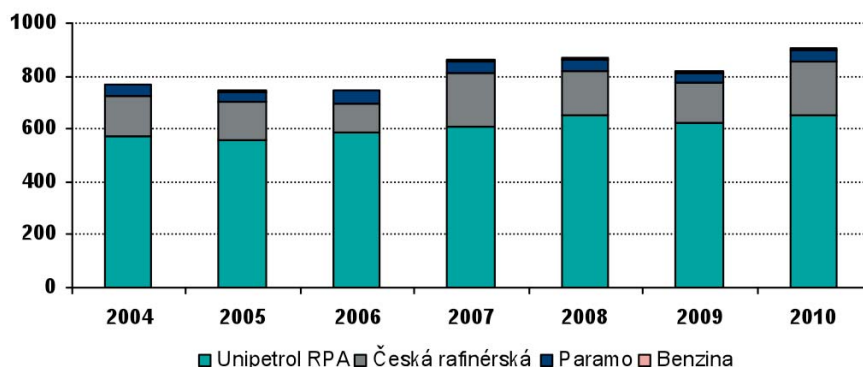
Environmentální provozní náklady

Náklady spojené s provozem zařízení na ochranu ovzduší, čištění odpadních vod, nakládání s odpady, provoz systémů environmentálního řízení, monitoring látek vypouštěných do složek životního prostředí, hodnocení vlivů na životní prostředí (proces EIA), integrovanou prevenci znečištění a další související environmentální aktivity označujeme jako environmentální provozní náklady.

Nově instalované moderní technologie s vysokým stupněm konverze surovin, sníženým objemem odpadů a s vysokou energetickou účinností vedly k celkovému snížení environmentálních provozních nákladů oproti předcházející dekádě. V roce 2007 došlo k výraznému meziročnímu nárůstu environmentálních provozních nákladů oproti roku 2006 v České rafinérské v souvislosti s realizací technických úprav na Clausových jednotkách v Litvínově (cca 90 milionů korun), které byly hrazeny z provozních nákladů údržby. Vývoj environmentálních provozních nákladů v letech 2004 – 2010 je uveden v následujícím přehledu.

Provozní náklady na ochranu životního prostředí ve skupině (mil.Kč/rok)

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Unipetrol RPA | 575 | 561 | 590 | 606 | 654 | 624 | 652 |
| Česká rafinérská | 147 | 139 | 106 | 203 | 166 | 144 | 202 |
| Paramo | 47 | 38 | 47 | 48 | 44 | 35 | 44 |
| Benzina | - | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 6 |
| Skupina Unipetrol | 769 | 743 | 748 | 862 | 869 | 808 | 904 |

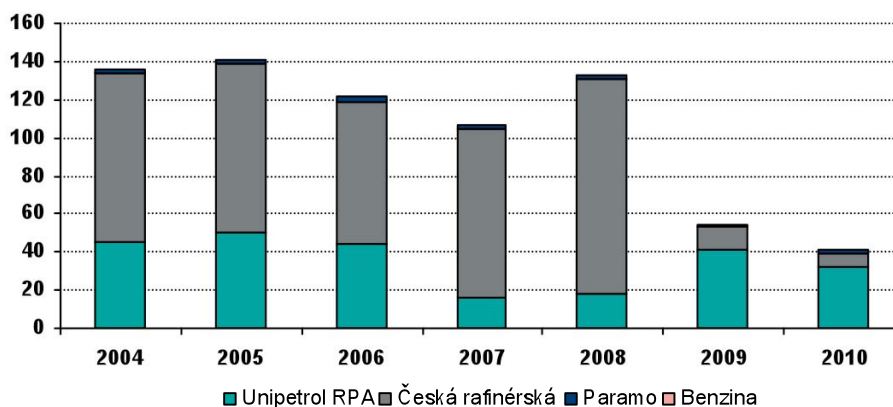


Celkové náklady na ochranu životního prostředí

Celkové náklady na ochranu životního prostředí ve skupině Unipetrol zahrnují náklady na environmentální investice, provozní náklady na ochranu životního prostředí, náklady na sanaci starých ekologických škod a dále poplatky za znečišťování ovzduší, vypouštění odpadních vod, ukládání odpadů na skládkách, tvorbu rezervy na rekultivaci skládek a náhrady za imisní škody na lesích. Vývoj poplatků a plateb za znečišťování životního prostředí a celkových nákladů na ochranu životního prostředí v letech 2004 – 2010 je uveden v následujícím přehledu. Poklesu poplatků a plateb v r.2009 proti roku 2008 u České rafinérské je způsoben změnou metodiky.

Poplatky a platby za znečišťování životního prostředí ve skupině (mil. Kč/rok)

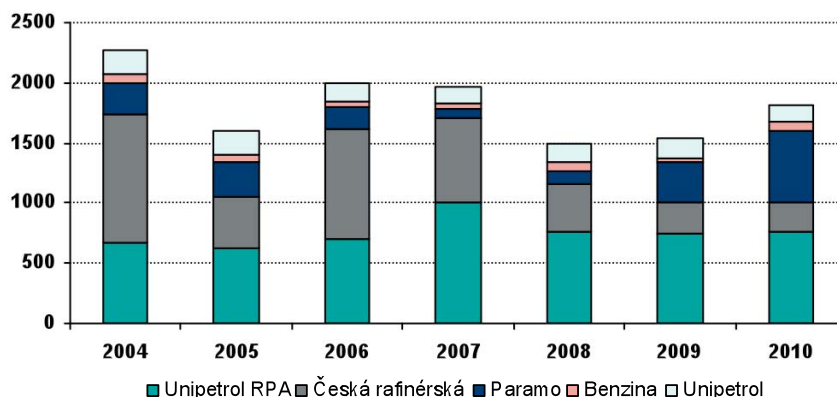
| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|
| Unipetrol RPA | 45 | 50 | 44 | 16 | 18 | 41 | 32 |
| Česká rafinérská | 89 | 89 | 75 | 89 | 113 | 12 | 7 |
| Paramo | 2 | 2 | 2 | 1 | 2 | 1,7 | 2,5 |
| Benzina | - | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Skupina Unipetrol | 136 | 141 | 121 | 106 | 133 | 55 | 41 |



Celkové náklady skupiny na ochranu životního prostředí v roce 2010 činily úhrnem 1,82 miliardy korun. Zejména z důvodu zahájení nových projektů v oblasti sanačních prací v obou lokalitách PARAMO, a.s. došlo k nárůstu celkových nákladů v letech 2009 a 2010 proti roku 2008.

Celkové náklady na ochranu životního prostředí ve skupině (mil. Kč/rok)

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Unipetrol RPA | 666 | 628 | 699 | 1011 | 757 | 741 | 764 |
| Česká rafinérská | 1 077 | 428 | 921 | 689 | 395 | 261 | 249 |
| Paramo | 260 | 291 | 176 | 85 | 119 | 346 | 591 |
| Benzina | 41 | 36 | 26 | 38 | 73 | 31 | 67 |
| Unipetrol | 206 | 202 | 147 | 148 | 144 | 159 | 148 |
| Skupina Unipetrol | 2 250 | 1 585 | 1 969 | 1 971 | 1 488 | 1 538 | 1 820 |



Systémy řízení

Významným faktorem ochrany životního prostředí, bezpečnosti práce a ochrany zdraví a požární ochrany jsou systémy řízení. Společnosti skupiny Unipetrol mají zavedeny a certifikovány systémy environmentálního managementu (EMS), managementu bezpečnosti (HSMS) a managementu jakosti (QMS) jako záruku systémového přístupu k ochraně životního prostředí a dalších oblastí.

Systémy jsou certifikovány dle mezinárodních norem ISO 14001, OHSAS 18001 a ISO 9001.

V říjnu proběhl ve společnostech Unipetrol, Unipetrol RPA, Unipetrol Doprava, Benzina a Unipetrol Services dozorový audit IMS. Certifikační organizace Lloyd's Register Quality Assurance povrdila shodu s normami.

Na přelomu června a července proběhl ve společnosti Česká rafinérská recertifikační audit (Lloyd's Register Quality Assurance). Tento audit byl zaměřen na hodnocení souladu všech procesů České rafinérské se standardy systému řízení kvality, ochrany životního prostředí a systému řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a jeho výsledkem bylo obnovení platnosti certifikátu podle norem ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 a OHSAS 18001:2007 na další tříleté období.

V červnu 2009 proběhl v PARAMO, a.s. společný audit zahrnující všechny tři systémy EMS, HSMS a QMS. Certifikační organizace Lloyd's Register Quality Assurance vydala integrovaný certifikát s platností do roku 2012.

Program odpovědného podnikání v chemii - Responsible Care

Program Responsible Care je dobrovolná celosvětově přijatá iniciativa chemického průmyslu zaměřená na podporu jeho udržitelného rozvoje vstřícným zvyšováním bezpečnosti jeho provozovaných zařízení, přepravy výrobků, zlepšováním ochrany zdraví lidí a životního prostředí. Program představuje dlouhodobou strategii koordinovanou Mezinárodní radou chemického průmyslu (ICCA), v Evropě Evropskou radou chemického průmyslu (CEFIC). Příspěvek programu Responsible Care k udržitelnému rozvoji byl na světovém summitu v Johaneshurgu oceněn udělením ceny Programu OSN pro životní prostředí.

V roce 2005 byla na mezinárodní konferenci o chemických látkách pod záštitou OSN přijata jako pokračování programu Globální charta Responsible Care.

Národní verzí programu Responsible Care je program Odpovědné podnikání v chemii, oficiálně vyhlášený v říjnu 1994 ministrem průmyslu a obchodu a prezidentem Svazu chemického průmyslu ČR; od roku 2008 splňuje program podmínky Globální charty Responsible Care.

Podrobnosti programu Responsible Care a podmínek jeho plnění jsou uvedeny na informačním serveru Svazu chemického průmyslu ČR <http://www.schp.cz>.

Podniky skupiny – Unipetrol RPA, Česká rafinérská, Paramo a Unipetrol byly za úspěšné plnění podmínek programu opakovaně oceněny udělením oprávnění užívat logo programu (Trade mark „Responsible Care“, v Evropě spravovaný Evropskou radou chemického průmyslu).

Certifikované/Verifikované systémy řízení ve skupině Unipetrol v roce 2010

| Společnost | Ověřovatel | Certifikace dle normy | Termíny certifikace | Výhled recertifikace |
|--------------------|---------------------|---------------------------|------------------------------------|----------------------|
| Unipetrol RPA | LRQA | ISO 14001 | 2002, 2005, 2008 | 2011 |
| Unipetrol RPA | LRQA | ISO 9001 | 1996, 1999, 2002, 2005, 2008 | 2011 |
| Unipetrol RPA | LRQA | OHSAS 18001 | 2005, 2008 | 2011 |
| Unipetrol RPA | SCHP ČR | Responsible Care | 1996, 1998, 2000, 2002, 2004, 2008 | 2011 |
| Paramo | LRQA | ISO 14001 | 2003, 2006, 2009 | 2012 |
| Paramo | LRQA | ISO 9001 | 1996, 2000, 2003, 2006, 2009 | 2012 |
| Paramo | LRQA | OHSAS 18001 | 2007, 2009 | 2012 |
| Paramo | SCHP ČR | Responsible Care | 2001, 2003, 2005, 2008 | 2012 |
| Paramo | SCHP ČR | Cena udržitelného rozvoje | 2008 | |
| Unipetrol Doprava | LRQA | ISO 14001 | 2007, 2008 | 2011 |
| Unipetrol Doprava | LRQA | ISO 9001 | 2005, 2008 | 2011 |
| Unipetrol Doprava | LRQA | OHSAS 18001 | 2008 | 2011 |
| Unipetrol Doprava | MOODY International | SQAS | 2006, 2009 | 2012 |
| Benzina | LRQA | ISO 14001 | 2008 | 2011 |
| Benzina | LRQA | ISO 9001 | 1996, 1999, 2002, 2005, 2008 | 2011 |
| Benzina | LRQA | OHSAS 18001 | 2008 | 2011 |
| Česká rafinérská | LRQA | ISO 14001 | 2001 / 2005, 2007, 2010 | 2013 |
| Česká rafinérská | LRQA | ISO 9001 | 2001 / 2004, 2007, 2010 | 2013 |
| Česká rafinérská | LRQA | OHSAS 18001 | 2007, 2010 | 2013 |
| Česká rafinérská | SCHP ČR | Responsible Care | 2000 / 2002, 2004, 2008 | 2012 |
| Unipetrol | LRQA | ISO 14001 | 2008 | 2011 |
| Unipetrol | LRQA | ISO 9001 | 2008 | 2011 |
| Unipetrol | LRQA | OHSAS 18001 | 2008 | 2011 |
| Unipetrol | SCHP ČR | Responsible Care | 2000, 2003, 2005, 2007 | 2011 |
| Unipetrol Services | LRQA | ISO 14001 | 2008 | 2011 |
| Unipetrol Services | LRQA | ISO 9001 | 2008 | 2011 |
| Unipetrol Services | LRQA | OHSAS 18001 | 2008 | 2011 |

Soulad se zákony na ochranu životního prostředí

Integrovaná prevence znečištění

Povinnosti vybraných průmyslových podniků v oblasti integrované prevence znečištění (IPPC) upravuje zákon č. 76/2002 v platném znění. Do působnosti tohoto zákona spadají mimo jiné všechny výrobní podniky chemického a rafinérského průmyslu.

Integrovaná povolení pro rafinerie v Litvínově a v Kralupech byla vydána pro rafinerie jako celek bez dalšího členění na jednotlivé provozny. Změny integrovaných povolení byly prováděny v souvislosti s novými investičními projekty, které svým rozsahem změnu integrovaného povolení vyžadovaly.

Integrované povolení pro rafinerii v Litvínově bylo vydáno Krajským úřadem Ústeckého kraje 15. prosince 2003. Rozhodnutím Krajského úřadu Ústeckého kraje ze 20. července 2006 byla vydána změna integrovaného povolení v souvislosti s investičními projekty, jejichž předmětem bylo stáčení, skladování a využití LCO (lehký cyklový olej z rafinerie Kralupy) a stáčení, skladování a blending MEŘO (biopalivo). Rozhodnutím Krajského úřadu Ústeckého kraje ze 17. října 2006 byla vydána změna integrovaného povolení v souvislosti s investičními projekty, jejichž předmětem byl revamp štěpné jednotky nového hydrokraku a vybudování systému recontactingu na jednotce visbreakingu. Dne 12. června 2007 byla vydána změna integrovaného povolení v souvislosti s investičními projekty výměny hořáků za nízkoemisní na pecích nové rafinerie, instalace přehřevu spalovacího vzduchu a výměny hořáků za nízkoemisní na jednotce hydrogenace plynového oleje a intenzifikace jednotky odsíření bohatých plynů a regenerace MEA. Dne 5. května 2008 byla vydána změna integrovaného povolení v souvislosti s investičním projektem kyslíkového hospodářství pro obohacování spalovacího vzduchu pro Clausovy jednotky. Dne 27. června 2008 byla vydána změna IP v souvislosti s investičním projektem výstavby stáčení lehkých produktů. V roce 2009 byla vydána změna IP v rámci projektu změny používaného paliva na pecích katalytického reformingu. V roce 2010 byla podána žádost o změnu IP v souvislosti s plánovanou realizací investičních projektů Úprava flérového systému rafinérského bloku a Oprava vyzdívky komína Clausovy jednotky. Rozhodnutí o změně IP, jehož součástí bude i stanovení rozsahu monitoringu kvalitativních parametrů odpadních vod, bude vydáno v roce 2011.

Integrované povolení pro rafinerii Kralupy bylo vydáno Krajským úřadem Středočeského kraje dne 9. února 2004. Z důvodu především procesních chyb povolovacího orgánu při vydání IP bylo rozhodnutí později zrušeno a Krajský úřad Středočeského kraje vydal v 13. března 2008 nové rozhodnutí o integrovaném povolení, které zahrnuje veškeré zařízení kralupské rafinerie. V roce 2010 byla podána žádost o změnu IP z důvodu instalace kontinuálních analyzátorů na výstupu z jednotky Claus a úpravy termínu dokončení revampu ČOV. Rozhodnutí o změně IP bude vydáno v roce 2011.

Všechny technologie provozované společností PARAMO, a.s. mají platná integrovaná povolení. V HS Pardubice byla získána integrovaná povolení pro provoz Energetiky, provoz Asfaltu, provoz Paliva provoz Oleje, vydaná Pardubickým krajem. HS Kolín získalo jedno integrované povolení vydané Středočeským krajem Tato povolení jsou průběžně měněna dle plánovaných investic a změn legislativy.

Všechny výrobní jednotky UNIPETROL RPA, s.r.o. mají platná integrovaná povolení vydaná Krajským úřadem Ústeckého kraje. Tato povolení jsou v souvislosti s realizací investičních akcí, změn technologických zařízení, používaných látek, vznikajících odpadních látek nebo změn právních předpisů průběžně aktualizována. V průběhu roku 2010 bylo vydáno celkem 8 změn integrovaných povolení pro zařízení společnosti.

Změny se týkaly např. stanovení způsobu měření emisí, doplnění podmínek pro prevenci znečištění vod (monitoring odpadních vod, zajištění nepropustnosti manipulačních ploch a havarijních jímek, segregace průmyslových odpadních vod z jednotné kanalizace), schválení provozních zkoušek, zpracování studie a zřízení havarijního profilu na řece Bílině, rozšíření seznamu odpadů apod.

Přehled vydaných integrovaných povolení k provozu k 31. 12. 2010

| Výrobní jednotka | Integrované povolení (kdo a kdy vydal) |
|---|---|
| Unipetrol RPA | |
| Výroba polypropylenu a polyetylenu | Krajský úřad Ústeckého kraje; vydáno 16. 12. 2003 na dobu neurčitou, 9 změn |
| Etylénová jednotka vč. výroby naftalenového koncentrátu | Krajský úřad Ústeckého kraje; vydáno 21. 02. 2005 na dobu neurčitou, 3 změny |
| Výroba močoviny | Krajský úřad Ústeckého kraje; vydáno 22. 09. 2005 s platností do roku 2015, 3 změny |
| Výroba čpavku | Krajský úřad Ústeckého kraje; vydáno 12. 06. 2006 na dobu neurčitou, 3 změny |
| Výrobní zplyňování mazutu | Krajský úřad Ústeckého kraje; vydáno 12. 07. 2006 na dobu neurčitou, 3 změny |
| Výroba oxoalkoholů | Krajský úřad Ústeckého kraje; vydáno 16. 07. 2007 s platností do 31.03.2010, 3 změny |
| Výrobní T200, T700 a Výrobní odpadní vody a odpady | Krajský úřad Ústeckého kraje; vydáno 11. 10. 2007 na dobu neurčitou, 5 změn |
| Výroba dicyklopentadienu a nehydrogenované C9 frakce | Krajský úřad Ústeckého kraje; vydáno 23. 02. 2009 na dobu neurčitou, beze změn |
| Česká rafinérská | |
| Rafinerie Litvínov | |
| ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., Rafinerie Litvínov | Krajský úřad Ústeckého kraje; vydáno 15. 12. 2003 na dobu neurčitou, 6 změn |
| Rafinerie Kralupy nad Vltavou | |
| ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., Rafinerie Litvínov | Krajský úřad Středočeského kraje; vydáno 13. 3. 2008 na dobu neurčitou, beze změn |
| Paramo | |
| Energetika, hospodářské středisko Pardubice | Krajský úřad Pardubického kraje; vydáno 2. 2. 2004 na dobu určitou do konce roku 2013 pro kotel K2, 3 změny |
| Provoz asfaltu, hospodářské středisko Pardubice | Krajský úřad Pardubického kraje; vydáno 2. 10. 2004 na dobu neurčitou, 4 změny |
| Provoz paliva, hospodářské středisko Pardubice | Krajský úřad Pardubického kraje; vydáno 7. 12. 2004 na dobu neurčitou, 3 změny |
| hospodářské středisko Kolín | Krajský úřad Středočeského kraje; vydáno 31. 5. 2005 na dobu neurčitou, 6 změn |
| Provoz oleje, hospodářské středisko Pardubice | Krajský úřad Pardubického kraje; vydáno 23. 1. 2006 na dobu neurčitou, 3 změny |

Integrovaný registr znečištění

Integrovaný registr znečištění (IRZ) je v ČR provozován na základě zákona č. 25/2008 Sb. a v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 166/2006, kterým se zřizuje evropský registr úniků a přenosů znečišťujících látek (E-PRTR).

Registry znečištění (IRZ a E-PRTR) za jednotlivé podniky a odvětví registrují údaje o emisích 93 ohlašovaných látek do ovzduší, vod, půdy, o jejich přenosech v odpadech a odpadních vodách a přenosy nebezpečných a ostatních odpadů. Údaje pro IRZ a E-PRTR jsou prostřednictvím Integrovaného systému plnění ohlašovacích povinností (ISPOP) podniky za předcházející rok předávány společně do 31. března a následně publikovány na serveru IRZ do 30. září.

Do integrovaného registru znečištění IRZ jsou v souladu s požadavky legislativy ohlašovány látky, jejichž emise dosáhly či přesáhly množství stanovené jako prahová hodnota.

Ochrana ovzduší, vypouštění odpadních vod, odpadové hospodářství

Ve všech společnostech skupiny je dlouhodobě udržován soulad činností společností s požadavky zákonů na ochranu životního prostředí. Zdroje znečišťování ovzduší jsou provozovány v souladu s platnými provozními řády. V zákonných termínech jsou zajišťována autorizovaná měření emisí. Všechny provozovny mají zpracované a schválené vodohospodářské plány. Probíhá pravidelný monitoring kvality odpadní vody. Emisní limity znečištění odpadní vody jsou plněny. Všechny provozovny mají také zpracované a schválené plány odpadového hospodářství, odpady jsou sledovány a evidovány v souladu s platnou legislativou.

Plnění právních předpisů je monitorováno vedením společností a centrály skupiny a nezávisle ověřován správními úřady, certifikačními orgány a ve společnostech s účastí programu „Responsible Care“ Svazem chemického průmyslu ČR. V případě zjištěných odchylek od požadavků právních norem jsou bez prodlení realizována nápravná opatření, popřípadě ze strany správních úřadů uděleny pokuty.

Vypouštění odpadních vod

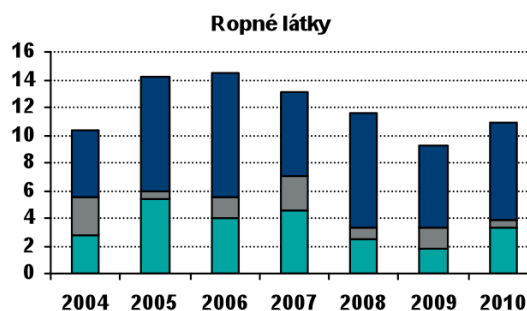
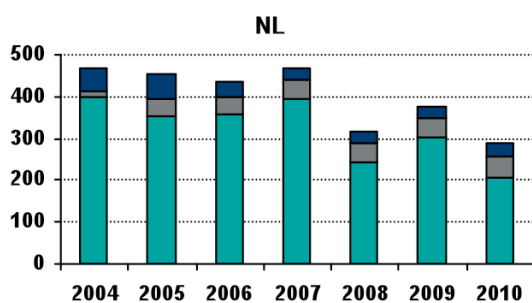
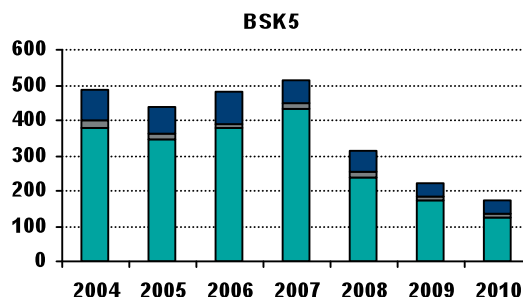
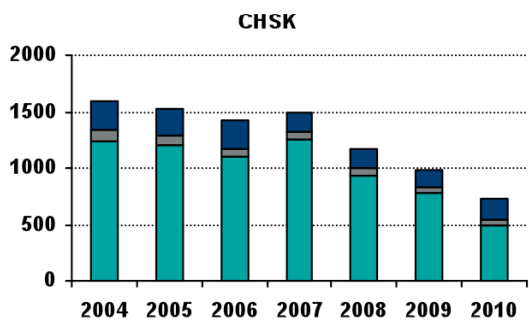
Emise znečišťujících látek do životního prostředí byly v posledních pěti letech stabilizované na úrovni, dosažené masivními ekologickými investicemi, realizovanými v průběhu předcházející dekády.

Ve skupině Unipetrol bylo v roce 2009 dosaženo snížení vypouštěného znečištění do povrchových vod v ukazatelích CHSK i BSK₅ zejména po rozsáhlé rekonstrukci biologické čistírny odpadních vod Unipetrolu RPA v letech 2007-2009. Na pokles vypouštěného znečištění Unipetrol RPA v parametrech CHSK a BSK₅ se významnou měrou podílelo přepojení městských odpadních vod na nově postavenou čistírnu odpadních vod.

Znečištění vypouštěné v odpadních vodách ve skupině (t/rok)

| Rok | Parametr | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------------|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|
| Unipetrol RPA | CHSK | 1 239 | 1 197 | 1 107 | 1 261 | 932 | 780 | 500 |
| | BSK ₅ | 381 | 344 | 379 | 435 | 237 | 171 | 122 |
| | NL | 398 | 355 | 357 | 395 | 241 | 302 | 208 |
| | Ropné látky | 3 | 5 | 4 | 5 | 3 | 2 | 3 |
| Česká rafinérská ¹⁾ | CHSK | 92 | 83 | 69 | 66 | 71 | 49 | 37 |
| | BSK ₅ | 19 | 16 | 9 | 11 | 15 | 14 | 15 |
| | NL | 17 | 40 | 43 | 45 | 49 | 46 | 49 |
| | Ropné látky | 3 | 1 | 2 | 3 | 1 | 2 | 1 |
| Paramo | CHSK | 269 | 245 | 248 | 171 | 163 | 154 | 192 |
| | BSK ₅ | 89 | 79 | 92 | 65 | 59 | 35 | 38 |
| | NL | 54 | 59 | 38 | 27 | 27 | 26 | 32 |
| | Ropné látky | 5 | 8 | 9 | 6 | 8 | 6 | 7 |
| Skupina Unipetrol | CHSK | 1 600 | 1 525 | 1 424 | 1 498 | 1 166 | 983 | 729 |
| | BSK ₅ | 489 | 439 | 480 | 511 | 311 | 220 | 175 |
| | NL | 469 | 454 | 438 | 467 | 317 | 374 | 289 |
| | Ropné látky | 10 | 14 | 15 | 13 | 12 | 10 | 11 |

¹⁾ pouze lokalita Kralupy



■ Unipetrol RPA ■ Česká rafinérská ■ Paramo

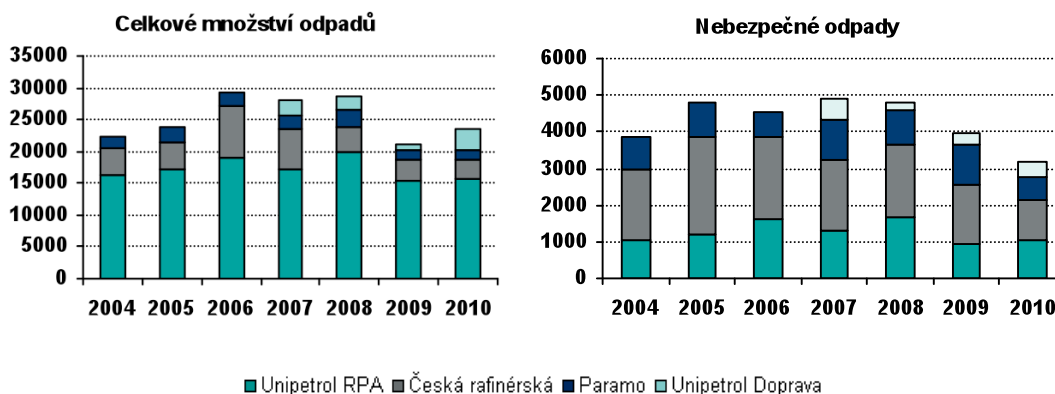
Odpadového hospodářství

Ve skupině Unipetrol bylo v dlouhodobém horizontu dosaženo rasantního snížení objemu jak celkových, tak nebezpečných odpadů. Množství odpadů v období 2004-2010 je víceméně setrvalé, drobnější výkyvy jsou způsobeny zářezovými pracemi nebo rozsáhlejší investiční výstavbou. V roce 2010 došlo k mírnému navýšení produkce odpadů zejména u společnosti Unipetrol Doprava. K nárůstu množství odpadů kategorie ostatní (zemina a kamení) došlo v rámci mimořádně prováděné rozsáhlejší opravy kolejí.

Produkce odpadů ve skupině (t/rok)

| Rok | Parametr | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------------|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Unipetrol RPA | Celkem | 16 411 | 17 061 | 18 963 | 17 065 | 19 818 | 15 261 | 15 693 |
| | Z toho nebezpečných | 1 059 | 1 215 | 1 620 | 1 309 | 1 661 | 914 | 1 067 |
| Česká rafinérská ¹⁾ | Celkem | 4 192 | 4 301 | 8 051 | 6 599 | 3 911 | 3 323 | 3 103 |
| | Z toho nebezpečných | 1 895 | 2 628 | 2 253 | 1 932 | 1 985 | 1 663 | 1 078 |
| Paramo | Celkem | 1 718 | 2 507 | 2 310 | 1 983 | 2 821 | 1 723 | 1 449 |
| | Z toho nebezpečných | 920 | 963 | 665 | 1 115 | 939 | 1 060 | 629 |
| Unipetrol Doprava | Celkem | | 2 419 | 2 094 | 2 419 | 2 094 | 722 | 3 352 |
| | Z toho nebezpečných | | 527 | 214 | 527 | 214 | 344 | 393 |
| Skupina Unipetrol | Celkem | 22 321 | 26 288 | 31 418 | 28 066 | 28 644 | 21 029 | 23 597 |
| | Z toho nebezpečných | 3 874 | 5 333 | 4 752 | 4 883 | 4 799 | 3 981 | 3 167 |

¹⁾ včetně investiční činnosti



Ochrana ovzduší

V Unipetrol RPA a v zálužské části České rafinérské došlo v roce 2007 k meziročnímu nárůstu celkového množství emisí oxidu siřičitého oproti roku 2006. Nárůst emisí byl způsoben náhradním spalováním odplynů s obsahem sirovodíku z výroby zplyňování mazutu Unipetrol RPA a spalováním přebytků rafinérských odplynů zálužské rafinerie, které nebylo možno zpracovat na jednotkách na odsíření bohatých plynů. Realizací investičních projektů "Úpravy na jednotce odsíření bohatých plynů", který vedl ke zvýšení kapacity jednotky odsíření a "Výstavba recontactingu jednotky Visbreaking" (umožňuje odsíření nízkotlakých plynů z této jednotky) bylo dosaženo stavu, kdy jsou veškeré plyny zpracovány na příslušných technologických jednotkách bez jejich spalování. V roce 2008 již nedošlo ke spalování odplynů z důvodu nedostatečné kapacity na jejich zpracování.

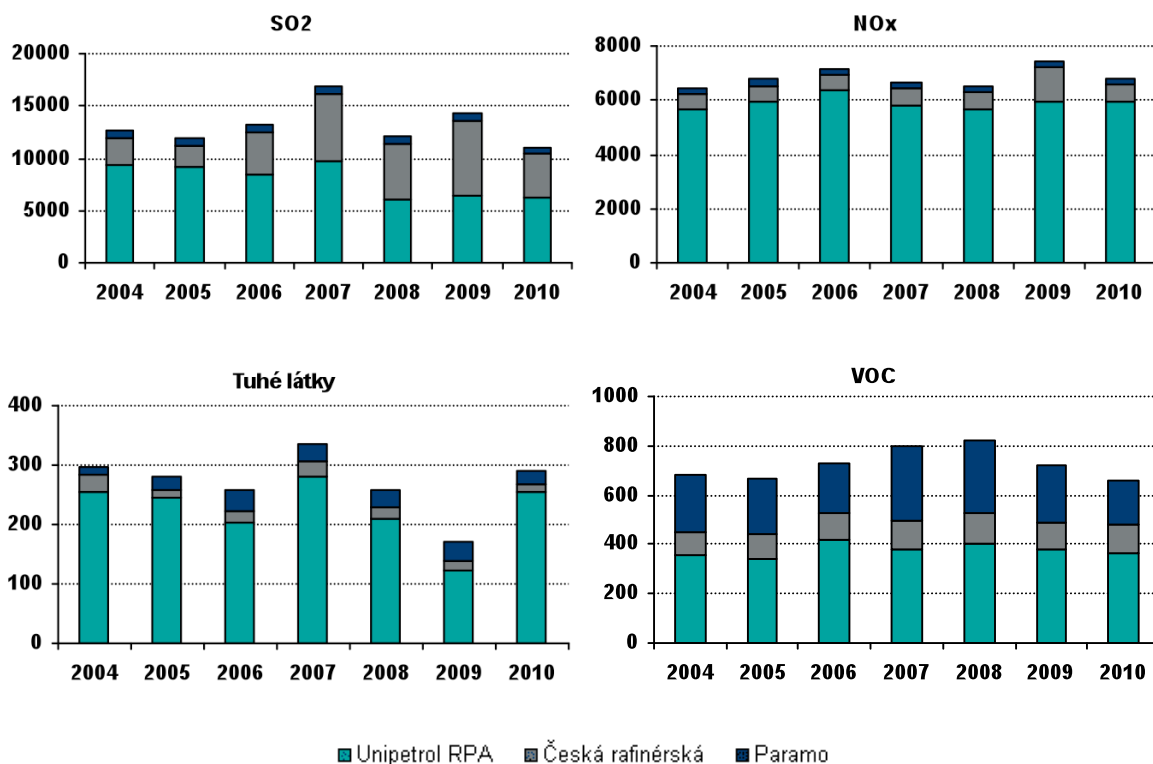
Nárůst emisí oxidu siřičitého i oxidů dusíku v litvínovské rafinérii v roce 2009 byl způsoben poruchou kotle na jednotce Claus III, v jejímž důsledku musel být kotel přetrubkovan. Po dobu opravy byl spalován sirovodíkový plyn obsahující čpavek, jehož emise jsou přepočítány na oxidy dusíku, na polním hořáku. V roce 2010 byl provoz stabilizovaný a došlo k poklesu emisí.

Ve společnosti Unipetrol RPA došlo mezi rok 2007 a 2008 k významnému meziročnímu snížení celkového množství emisí oxidu siřičitého. Stalo se tak díky odstavení jednoho kotle do zálohy v teplárně T200 a nižším množstvím odplynů s obsahem sirovodíku z výroby zplyňování mazutu spalovaným na havarijní pochodni. V roce 2009 došlo ve srovnání s rokem 2008 k poklesu emisí tuhých znečišťujících látek o cca 40%. Pokles byl zaznamenán zejména u obou tepláren T200 a T700 a u výroby močoviny. Pokles byl způsoben nižším využitím výrobní kapacity teplárny T200 a výroby močoviny a částečnou náhradou tkaninových filtrů na obou teplárnách. Oproti roku 2009 došlo v roce 2010 k zvýšení emisí tuhých znečišťujících látek způsobenému zejména nižší kvalitou filtrů před odstavením výroby na teplárně T200.

Znečištění emitované do ovzduší ve skupině (t/rok)

| Rok | Parametr | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Unipetrol RPA | SO ₂ | 9 334 | 9 197 | 8 409 | 9 691 | 6 143 | 6 397 | 6 290 |
| | NO _x | 5 678 | 5 945 | 6 346 | 5 839 | 5 695 | 5 959 | 5 954 |
| | Tuhé látky | 255 | 245 | 202 | 281 | 210 | 122 | 255 |
| | VOC | 356 | 341 | 420 | 381 | 400 | 379 | 367 |
| Česká rafinérská | SO ₂ | 2 530 | 1 910 | 4 107 | 6 469 | 5 166 | 7 121 | 4 234 |
| | NO _x | 518 | 545 | 593 | 604 | 567 | 1 259 | 612 |
| | Tuhé látky | 29 | 12 | 19 | 24 | 19 | 18 | 14 |
| | VOC | 94 | 103 | 110 | 113 | 127 | 111 | 117 |
| Paramo | SO ₂ | 717 | 835 | 704 | 749 | 721 | 742 | 546 |
| | NO _x | 244 | 276 | 213 | 208 | 212 | 239 | 219 |
| | Tuhé látky | 14 | 24 | 37 | 29 | 30 | 31 | 20 |
| | VOC ¹⁾ | 230 | 225 | 200 | 304 | 293 | 231 | 178 |
| Skupina Unipetrol | SO ₂ | 12 581 | 11 942 | 13 220 | 16 909 | 12 030 | 14 260 | 11 070 |
| | NO _x | 6 440 | 6 766 | 7 152 | 6 651 | 6 474 | 7 457 | 6 785 |
| | Tuhé látky | 298 | 281 | 258 | 334 | 259 | 171 | 289 |
| | VOC | 680 | 669 | 730 | 798 | 820 | 721 | 662 |

¹⁾ 90% jsou fugitivní emise, které jsou vykazovány pouze na základě nákupu rozpouštědel v daném kalendářním roce


Hodnocení vlivů na životní prostředí

V rámci přípravy projektu revampu čistírny odpadních vod v kralupské rafinérii byla ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. vyzvána KÚ Středočeského kraje ke zpracování a předložení podkladů pro zjišťovací řízení. Příprava podkladů bude pokračovat i na počátku roku 2011. Následně bude rozhodnuto, zda projekt bude podléhat posouzení vlivů na životní prostředí.

Ve zbývajících společnostech skupiny v roce 2010 neprobíhala žádná procedura hodnocení vlivů na životní prostředí (EIA).

Sankce za porušení požadavků environmentálních zákonů

O důsledné snaze dodržovat předpisy na ochranu životního prostředí svědčí i nízký počet případů dílčích porušení požadavků environmentálních zákonů, k nimž došlo v důsledku nestandardních provozních stavů v letech 2004 – 2010. V uvedeném období bylo společností skupiny uděleno celkem 16 pokut, nichž pouze čtyři za závažnější porušení povinností na ochranu vod překročily hranici 100 000 korun.

Přehled pokut, udělených za porušení povinností v ochraně životního prostředí za léta 2004 až 2010

| Společnost | Rok | Důvod sankce | Výše sankce (tis. Kč.) | Poznámka |
|------------------|------|---|------------------------|---|
| Chemopetrol | 2006 | Nesplnění termínu pro zrušení výpusti | 100 | Zpoždění o cca 4 měsíce způsobeno klimatickými podmínkami a technickými problémy na konci roku 2005 |
| Unipetrol RPA | 2007 | Nedovolené vypouštění odpadních vod po dobu rekonstrukce čistírny odpadních vod | 1 000 | Zaplaceno, bez odvolání |
| Unipetrol RPA | 2010 | Porušení povinností nakládání se závadnými látkami (únik PyBi do řeky) | 1 750 | Zaplaceno, bez odvolání |
| Benzina | 2004 | porušení povinností nakládání s vodami | 130 | |
| Benzina | 2005 | Porušení povinností nakládání s vodami | 42 | |
| Benzina | 2006 | Porušení povinností nakládání s vodami | 20 | Závadný provoz biologické čistírny odpadních vod (Ostrov n/O.) |
| Benzina | 2006 | Porušení povinností nakládání s vodami | 48 | Neoprávněný provoz biologické čistírny odpadních vod (Šlovice) |
| Benzina | 2007 | Nedovolené vypouštění odpadních vod z lapolu na čerpací stanici Libhošť | 15 | Zaplaceno, bez odvolání |
| Česká rafinérská | 2005 | Překročení emisního limitu v roce 2004 | 20 | Zaplaceno, bez odvolání |
| Česká rafinérská | 2006 | překročení emisního limitu NOx v r. 2005 | 100 | Zaplaceno, bez odvolání |
| Česká rafinérská | 2009 | Nedodržení zákona při evidenci odpadů | 30 | Zaplaceno, bez odvolání |
| Česká rafinérská | 2009 | Porušení ustanovení vodního zákona | 323,9 | Odvolání ke Krajskému úřadu, pokuta odvolacím orgánem potvrzena, zaplacená |
| Paramo | 2008 | Nedodržení podmínek IP (technický stav jímky na tukárně) | 41 | Odvolání k Ministerstvu životního prostředí nebylo vyhověno |
| Paramo | 2008 | Nedodržení zákona při evidenci odpadů | 31 | |
| Paramo | 2010 | chybné značení výrobku Mogul Traktol Utto | 30 | zaplaceno |
| Paramo | 2010 | Překročení hladiny hluku na hranici obytné zástavby | 12 | zaplaceno |

Snižování environmentálních a provozních rizik a prevence závažných havárií

Prevence závažných havárií

Společnosti skupiny věnují prevenci závažných havárií dlouhodobě velkou pozornost. Základem prevence vzniku havárií je spolehlivý a bezporuchový provoz výrobních zařízení, která jsou projektována, provozována, kontrolována a udržována v souladu s legislativou ČR a jejich vnitřními předpisy. Některé z předpisů obsahují i požadavky nad rámec legislativy a vycházejí z nejlepších zkušeností společností skupiny.

Výrobní jsou vybaveny řídicími systémy signalizujícími odchylky od standardních provozních parametrů. Některé nebezpečné provozy jsou vybaveny systémy automatického odstavení provozních jednotek v případě překročení stanovených provozních parametrů. Výrobní jsou dle typu manipulovaných nebezpečných látek vybaveny moderními detekčními systémy (detekce plamene, kouře či úniků nebezpečných látek) s výstupy vyvedenými do velinů a do operačních středisek hasičského záchranného sboru příslušné společnosti. Ve výrobních jsou instalována stabilní i polostabilní hasicí zařízení a požární monitory.

Ve společnostech skupiny jsou prováděny pravidelné vnitřní audity bezpečnosti a prevence rizik havárií. Dále se provádí pravidelné externí audity a inspekce orgány odborného dozoru. Jedná se například o ČIŽP, OIP, HZS, odborné organizace ČR, pojišťovací makléře, pojistitele a zahraniční zajistitele. Doporučení a závěry z těchto auditů jsou zařazovány do příslušných plánů realizace.

Důležitou složkou prevence závažných havárií je pravidelné školení a výcvik zaměstnanců. Funkčnost systému prevence závažné havárie je celoročně prověřována nácviky řešení havarijních a krizových situací v součinnosti se zásahovými složkami vlastními i externími, a to formou havarijních cvičení (v jednotlivých výrobních + areálová havarijní cvičení prováděná v součinnosti se společnostmi spravujícími průmyslové areály nebo podnikajícími v jejich blízkém okolí).

Součástí řízení rizik závažných havárií je i pojištění odpovědnosti za škody ve smyslu zákona č. 59/2006 Sb.

Bezpečnostní úroveň společností skupiny ovlivňují významně nové investice do výrobních zařízení, kdy jsou již ve fázi projektu řešena možná rizika provozování využitím všeobecně uznávaných metod analýz rizik závažné havárie. Nové provozy jsou vždy vybaveny nejmodernějšími bezpečnostními systémy, které jsou v té době známé a splňují požadavky předpisů České republiky a Evropské unie.

Každá výrobní společnost skupiny má vlastní hasičský záchranný sbor podniku, jehož vybavenost a výcvik je na špičkové úrovni a umožňuje provádění vysoce specializovaných zásahů při haváriích s úniky nebezpečných látek.

Většina výrobních společností skupiny zařazením do skupiny „B“ podléhá režimu zákona č. 59/2006 Sb. o prevenci závažných havárií při nakládání s vybranými nebezpečnými chemickými látkami/přípravky.

Přehled zařazení podniků do skupin dle zákona č. 59/2006 Sb. a stavu projednávání Bezpečnostní zprávy k 31. 12. 2010

| Společnost | Skupiny | Bezpečnostní zpráva |
|--|---------|--|
| UNIPETROL RPA, s.r.o. | B | 1. 3. 2005 schválena 1. aktualizace BZ (dle zákona č. 353/1999 Sb.) / Krajský úřad Ústeckého kraje 18. 1. 2008 schválena 2. aktualizace BZ (dle zákona č. 59/2006 Sb.) schválena / Krajský úřad Ústeckého kraje |
| UNIPETROL DOPRAVA, s.r.o. - Provozní oblast Východ, Závod vlečka Pardubice | B | 2. 4. 2008 schválena 1. aktualizace BZ / Krajský úřad Pardubického kraje, pod č.j. 36470-16/2007/OŽPZ/BT |
| UNIPETROL DOPRAVA, s.r.o. - Provozní oblast Východ, Závod vlečka Semtín | B | 2. 4. 2008 schválena 1. aktualizace BZ / Krajský úřad Pardubického kraje, pod č.j. 36472-18/2007/OŽPZ/BT |
| UNIPETROL DOPRAVA, s.r.o. - Provozní oblast Západ, Závod vlečka Litvínov | B | 23. 6. 2008 schválena aktualizace BZ / Krajský úřad Ústeckého kraje, pod č.j. 2053/ZPZ/07/H-20.2 |
| UNIPETROL DOPRAVA, s.r.o. - Provozní oblast Západ, Závod vlečka Kralupy | B | 11. 11. 2008 schválena aktualizace BZ / Krajský úřad Středočeského kraje, pod č.j. 120636/2007/KUSK OŽP Bo |
| UNIPETROL DOPRAVA, s.r.o. - Provozní oblast Západ, Závod vlečka Neratovice | B | 5. 12. 2008 schválena aktualizace BZ / Krajský úřad Středočeského kraje, pod č.j. 119423/2007/KUSK OŽP Oh |

| | | |
|--|---|--|
| ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. rafinerie Litvínov | B | 16. 2. 2003 schválena / Krajský úřad Ústeckého kraje 3.6.2009 schválena aktualizace KÚ Ústeckého kraje Čj. 23/09/ZPZ/H-02-2a/stát |
| rafinerie Kralupy | B | 8. 10. 2002 schválena Okresním úřadem Mělník 10.10.2008 schválena aktualizace KÚ Středočeského kraje Čj. 83689/2007KUSK OŽP |
| PARAMO, a.s., hospodářské středisko Pardubice | B | 3. 8. 2004 schválena / Krajský úřad Pardubického kraje 16. 6. 2005 schválena aktualizovaná Bezpečnostní zpráva 10. 10. 2008 schválena aktualizovaná Bezpečnostní zpráva 16.10. 2009 schválena aktualizovaná Bezpečnostní zpráva |
| PARAMO, a.s., hospodářské středisko Kolín | - | nepodléhá režimu zákona č. 59/2006 Sb. |
| BENZINA, s.r.o. | - | Nepodléhá režimu zákona č. 59/2006 Sb. Aktualizovány protokoly o nezařazení ČS dle zákona do skupin a předány na příslušné krajské úřady. |

Transportní informační a nehodový systém - TRINS

Transportní informační a nehodový systém (TRINS) je systémem pomoci při nehodách spojených s přepravou nebezpečných látek. TRINS byl založen Svazem chemického průmyslu ČR jako součást programu „Responsible Care“ v roce 1996 na základě dohody mezi ním a GŘ Hasičského záchranného sboru ČR a jako jeden z podpůrných systémů zařazen do integrovaného záchranného systému ČR. Zahraniční obdobou TRINS je kupříkladu britský systém CHEMSAFE, nebo německý TUIS, který byl modelem pro budování TRINS. Obdobné systémy byly budovány též na Slovensku (DINS), v Maďarsku (VERIK) a dlouhodobě fungují v řadě zemí EU.

Střediska TRINS poskytují v součinnosti s Hasičským záchranným sborem ČR nezbytné urgentní pracovní konzultace, týkající se údajů o chemických látkách a výrobcích, jejich bezpečné přepravy a skladování, praktických zkušeností s manipulací s nebezpečnými látkami a likvidací mimořádných událostí spojených s jejich přepravou. Střediska TRINS poskytují i praktickou pomoc při likvidaci takových mimořádných situací a s odstraňováním následných ekologických škod.

V současné době v ČR funguje 34 regionálních středisek TRINS poskytovaných 27 společnostmi z oblasti chemického průmyslu (počet snížen o 1 společnost – PLIVA Lachema, a.s. Brno z rozhodnutí majoritního vlastníka ukončila k 31.12.2009 svoji veškerou výrobní činnost a od ledna 2010 přešla do likvidace). Společnosti skupiny Unipetrol jsou zakládajícími členy TRINS. Unipetrol RPA navíc plní funkci národního koordinačního střediska systému.

Přehled účasti společností skupiny Unipetrol v TRINS

| Společnost | Účast v nehodovém systému „TRINS“ |
|------------------------------|---|
| UNIPETROL RPA, s. r. o. | národní centrum, regionální centrum |
| ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s | |
| - rafinérie Litvínov | regionální centrum |
| - rafinérie Kralupy | regionální centrum |
| PARAMO, a. s. | regionální centrum |
| PETROTRANS, s. r. o. | regionální centrum |
| UNIPETROL SERVICES, s. r. o. | ZASTOUPENÍ SCHP ČR - ZAJIŠTĚNÍ ČINNOSTI CELÉHO SYSTÉMU, VÝKAZNICTVÍ A PODPORA NÁRODNÍHO CENTRA NA UNIPETROL RPA, S. R. O. |

Česká rafinérská se připojila k Evropské chartě bezpečnosti silničního provozu a uzavřela konkrétní závazek na období 2007 až 2009. Společnost tak reagovala na iniciativu Evropské komise, která vyhlásila kampaň, jejíž cílem je zvýšení bezpečnosti silničního provozu a konkrétně snížení úmrtí v důsledku dopravních nehod do roku 2010 na polovinu, tedy o 10 000.

Závažné havárie ve skupině Unipetrol v roce 2010

V roce 2010 nedošlo ve společnostech Skupiny Unipetrol k havárii klasifikované dle zákona č. 59/2006 Sb. jako závažná havárie. Malé provozní nehody, ke kterým v průběhu roku došlo byly zvládnuty vlastními silami, případně silami vlastních (podnikových) hasičských záchranných sborů a bylo na ně adekvátním způsobem reagováno pro zjednání nápravy a zabránění jejich opakování. Účinky malých provozních nehod nepřesáhly území společností skupiny.

Otevřený přístup k řešení otázek životního prostředí

Úloha zaměstnanců v ochraně životního prostředí

Zaměstnanci jsou ve společnostech skupiny Unipetrol považováni za klíčové nositele aktivit ochrany životního prostředí, bezpečnosti a ochrany zdraví a požární ochrany. Proto jednotlivé společnosti zavedly efektivní systém školení všech zaměstnanců. Výcvik a vzdělávání zaměstnanců je součástí zavedených systémů řízení a je ve společnostech ve smyslu norem ISO 9001, ISO 14001 a OHSAS 18001 podroben pravidelnému přezkumu, hodnocení a doplnění.

Všichni zaměstnanci jsou aktivně a trvale angažováni při tvorbě a ochraně životního prostředí. Na pravidelných rekondičních školeních jsou seznamováni s politikami v oblastech ochrany životního prostředí, bezpečnosti a ochrany zdraví, požární ochrany, environmentálními aspekty jejich činností a s cíli a programy definovanými pro jejich pracoviště.

Řádné proškolení se nevztahuje pouze na vlastní zaměstnance, ale i na zaměstnance externích firem, které ve výrobních areálech působí. Závazky ochrany životního prostředí, bezpečnosti a ochrany zdraví a požární ochrany jsou součástí smluv uzavíraných s jednotlivými kontraktory.

Komunikace s veřejností

Informační otevřenost je jedním z principů „Politiky odpovědného podnikání v chemii a integrovaného systému řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ochrany životního prostředí a jakosti“ skupiny Unipetrol, jako základního koncepčního dokumentu skupiny.

Podrobné informace o stavu a vývoji vlivů aktivit skupiny na životní prostředí jsou pravidelně publikovány ve „Společné zprávě o ochraně zdraví, bezpečnosti práce a životního prostředí skupiny Unipetrol“ (do roku 2006 „Společné environmentální zprávě“) a na webových stránkách společností skupiny.

Společnosti veřejně projednávají se zástupci odborových organizací, místních a regionálních samospráv své zprávy o plnění programu „Responsible Care“. Na internetových stránkách společností skupiny Unipetrol lze trvale nalézt přehled jejich aktivit v oblasti ochrany životního prostředí, bezpečnosti a ochrany zdraví.

Vůči městům a obcím ve svém okolí uplatňují společnosti skupiny Unipetrol principy sociální odpovědnosti (CSR). Součástí spolupráce s veřejností je informování o vlivu společnosti na životní prostředí v okolí formou účasti zástupců vedení společností skupiny Unipetrol na veřejných zasedáních zastupitelstev sousedících obcí. Pro veřejnost jsou organizovány „Dny otevřených dveří“. Společnosti pořádají pravidelná setkání se starosty obcí regionu, při nich jsou účastníci seznamováni se všemi aktivitami, nevyjímaje oblast ochrany životního prostředí. Při vzniku nestandardních provozních situací jsou starostové okolních obcí preventivně a neprodleně informováni. Pro potřeby okamžité komunikace s veřejností i se zaměstnanci společnosti využívají „zelené linky“, o aktuálních informacích jsou zaměstnanci informováni prostřednictvím interních komunikačních zdrojů (rozhlas, tiskoviny, intranet).

Dalším příkladem aktivní informační otevřenosti v oblasti ochrany životního prostředí je činnost Ekologického centra Most, které provozuje od roku 2000 s podporou společností Unipetrol RPA a Česká rafinérská. Centrum se významně podílí na vzájemném dialogu v oblasti ochrany životního prostředí mezi průmyslovými podniky a širokou veřejností. V roce 2007 byla zahájena činnost Ekologického centra v Kralupích nad Vltavou, které plní obdobnou funkci pro kralupský region.

Ve spolupráci s Ekologickým centrem Most byl v roce 2007 dokončen projekt přípravy výukového programu „Chemie a životní prostředí“, zaměřený na vzdělávání žáků základních a studentů středních škol. Cílem projektu byla zejména popularizace problematiky ochrany životního prostředí ve vazbě na chemickou výrobu, prezentace pozitiv i negativ spojených s chemickou produkcí a prezentace aktivit Unipetrol RPA v oblasti ochrany životního prostředí. Projekt se ze strany škol setkal s velmi pozitivním efektem, proto na základě jejich požadavku pokračoval i v roce 2008.

Přehled firemních periodik společností skupiny Unipetrol, která přinášejí pravidelné informace o aktivitách v oblasti životního prostředí

| Firma | Publikace | Kontaktní osoba |
|-------------------|---|---|
| Unipetrol | UNI, noviny zaměstnanců skupiny Unipetrol | Martin Pavlíček MA, tel. +420 225 001 490 |
| Unipetrol | Internetová stránka společnosti | http://www.unipetrol.cz |
| Unipetrol RPA | Internetová stránka společnosti | http://www.unipetrolrpa.cz |
| Unipetrol RPA | Informační měsíčník bezpečnosti práce a požární ochrany | Ing. František Hrobský, tel. +420 476 164 883 |
| Unipetrol Doprava | Internetová stránka společnosti | http://www.unipetrolodoprava.cz |
| Unipetrol Doprava | Informační měsíčník bezpečnosti práce a požární ochrany | Ing. František Hrobský, tel. +420 476 164 883 |
| Česká rafinérská | Echo, informační list České rafinérské | Ing. Aleš Soukup, CSc., tel. +420 315 718 579 |
| Česká rafinérská | Impuls, zpravodaj bezpečnosti, ochrany zdraví při práci, požární ochrany, kvality a životního prostředí | Ing. Michaela Freyová, tel. +420 476 164 041 |
| Česká rafinérská | Internetová stránka společnosti | http://www.ceskarafinerska.cz |
| Paramo | Internetová stránka společnosti | http://www.paramo.cz |

Zmírnění důsledků starých ekologických zátěží

Program odstraňování starých ekologických zátěží

Společnosti skupiny Unipetrol uzavřely na základě rozhodnutí vlády České republiky v souvislosti s privatizací s Ministerstvem financí ČR následující smlouvy na řešení ekologických závazků vzniklých před privatizací (Ekologická smlouva):

1. Ekologická smlouva č. 14/94, ve znění dodatku č. 3 ze dne 25.1.2005, společnosti UNIPETROL, a. s.
2. Ekologická smlouva č. 32/94, ve znění dodatku č. 1 ze dne 4.7.2001, společnosti UNIPETROL, a. s.
3. Ekologická smlouva č. 39/94, ve znění dodatku č. 2 ze dne 4.7.2001, společnosti PARAMO, a. s.
4. Ekologická smlouva č. 58/94, ve znění dodatku č. 3 ze dne 26.9.2008, společnosti PARAMO, a. s.
5. Ekologická smlouva č. 184/97, ve znění dodatku č. 7 ze dne 18.1.2007, společnosti BENZINA, s. r. o.

Přehled starých ekologických zátěží ve společnostech skupiny Unipetrol

V roce 2010 nedošlo k žádným změnám v rozsahu starých ekologických zátěží oproti předchozím obdobím. Níže je uvedený přehled starých ekologických zátěží skupiny Unipetrol.

Unipetrol, Litvínov – průmyslový areál a další lokality

Trasa produktovodu ethylbenzenu Litvínov – Kralupy nad Vltavou, lokalita Milečice u Velvar

- znečištění podzemních vod a zemin ethylbenzenem
- sanační práce byly dokončeny, byla schválena aktualizovaná analýza rizik

Průmyslový areál Litvínov a okolní skládky

Skládky tekutých kalů Růžodol

- znečištění zbytky dehtů a odpady z rafinace ropy

Skládky popílku K1-K4

- byly dokončeny sanační práce na skládkách popílku K1 a K2

Skládka kalů z ČOV

- sanační práce byly dokončeny

Ochrana řeky Bíliny v prostoru skládky kalů z ČOV

- sanační práce byly dokončeny

Záchytný a oddělovací drén

- sanační práce byly dokončeny

Skládka tuhých průmyslových odpadů, Skládka vápenných kalů II, Skládka vápenných kalů u vlečky

- znečištění pevnými odpady, ropnými látkami a vápennými kaly s fenoly

Skládka UHLODEHTA

- znečištění uhelnými mouro, popely, popílky, vápennými kaly a hnědouhelnými dehty

Jižní předpolí popelových skládek

- znečištění popílky a ropnými kaly, čerpání kontaminovaných vod

Sanace podzemních vod v kontaminačních mracích v areálu

- znečištění podzemních vod ropnými uhlovodíky a fenoly

Monitoring podzemních vod

Sanace zemin v areálu v rámci ekologické služby při investičních akcích

- znečištění zemin ropnými uhlovodíky a fenoly

Unipetrol, Kralupy – průmyslový areál a další lokality

Blok 19 (gudrony)

- kyselé zbytky z procesu rafinace benzínů
- předložena a schválena Studie proveditelnosti sanace lokality „gudrony“

Skládka Nelahozeves

- styrenové zbytky uložené v ocelových sudech
- bylo zahájeno zpracování Doplnku AAR

Průmyslový areál Kralupy

- kontaminace rafinérskými produkty a produkty z petrochemické výroby
- bylo zahájeno zpracování „Doplnku č. 1 aktualizované analýzy rizik průmyslového areálu Kralupy nad Vltavou“
- byla zahájena výstavba systému Ochranného sanačního čerpání kontaminačního mraku E

Benzina

Sanace 58 kontaminovaných oblastí čerpacích stanic

- kontaminace motorovými palivy

Sanace 13 kontaminovaných oblastí bývalých distribučních skladů pohonných hmot

- kontaminace motorovými palivy

Paramo, Pardubice

Skládka Časy

Skládky Hlavečnick, Blato, Zdechovice a Nová Ves

Hlavní závod Paramo a jeho okolí

Skládka kyselinových pryskyřic (lokalita LIDL, ČSAD BUS)

Paramo, Kolín (bývalé Koramo)

Sanace horninového prostředí a podzemní vody

Likvidace úložiště kyselinových pryskyřic (stará a nová slečová laguna)

Průběh prací v roce 2010

V rámci odstraňování starých ekologických zátěží (OSEZ) se roce 2010 provedly následující sanační práce:

Unipetrol, Litvínov:

- V areálu závodu probíhala sanace podzemních vod v oblastech 4 kontaminačních mraků, čerpání podzemních drénů v oblastech 4 kontaminačních mraků; byla schválena Metodická změna č. 1 upravující Dílčí projekt na období 2009-2010,
- ekologická služba (dozor) – monitoring a biodegradace zemin, v rámci 4 investičních akcí,
- těžba odpadů z lagun v Růžodole; schválení Dodatku č. 4 projektu obsahujícího prodloužení těžby odpadů o 1 rok, výstavbu drénu řešícího odstranění fáze z hladiny podzemní vody, navýšení finančních prostředků a prodloužení termínu sanace,
- zpracování a schválení aktualizované analýzy rizik Miletice – dálkovod etylbenzenu v Mileticích.

Unipetrol, Kralupy:

- předložení a schválení Studie proveditelnosti sanace lokality „gudrony“,
- předložení a schválení Závěrečné zprávy z hydrogeologického doprůzkumu průmyslového areálu v Kralupech nad Vltavou,
- zahájení přípravných prací k realizaci ochranného sanačního čerpání kontaminačního mraku E v blocích 14 a 15,
- zahájení zpracování Doplnku Aktualizované analýzy rizik – Studie proveditelnosti.

Paramo, Pardubice:

zpracování realizačního projektu sanace, zahájení sanačních prací (lokalita Blato),
 sanační čerpání, monitoring, stabilizace hrází laguny (lokalita Časy),
 odtěžba skládky kyselinových pryskyřic (lokalita LIDL, ČSAD BUS),
 doprůzkum a zpracování projektové dokumentace sanačního zásahu (lokalita U Trojice),

Paramo, Kolín:

- sanace horninového prostředí a podzemní vody,
- odtěžba a přepracování odpadů ze slečových lagun,
- návoz inertního rekultivačního materiálu.

Benzina:

- udržovací sanační práce (ochranné sanační čerpání) probíhaly na čerpacích stanicích Mikulov, Pardubice, Přelouč, Vysoké Mýto a distribučních skladech Bartošovice, Jičín, Liberec, Nový Bohumín, Šumperk, Točnick a Žamberk, sanační práce na ČS Tachov.

Další sanační práce prováděné v roce 2010:

- čerpání a čištění podzemních vod financované Českou rafinerií v areálu Litvínov (2 ohniska znečištění v oblasti skladů a terminálu) a areálu Kralupy (provoz hydraulické bariéry),
- čerpání podzemního drénu na Petrochemii v areálu Litvínov financované Unipetrol RPA.

Čerpání finančních prostředků v roce 2010

Přehled finančních garancí Ministerstva financí ČR a čerpání finančních prostředků ve skupině Unipetrol (stav 2/2011)

| | Unipetrol Litvínov | Unipetrol Kralupy | Benzina | Paramo Kolín | Paramo Pardubice | Skupina celkem |
|--|--------------------|-------------------|--------------|--------------|------------------|----------------|
| Finanční garance Ministerstva financí ČR | 6 012 | 4 244 | 1 349 | 1 907 | 1 242 | 14 754 |
| Náklady hrazené Ministerstvem financí ČR v roce 2010 | 142 | 6 | 26 | 351 | 174 | 699 |
| Náklady schválených projektů | 4 680 | 48 | 395 | 1 853 | 374 | 7 350 |
| Odhad nákladů budoucích projektů | 2 016 | 2 378 | 925 | 0 | 3 166 | 8 485 |
| Celkové (odhadované) náklady na sanaci | 6 696 | 2 426 | 1 320 | 1 853 | 3 540 | 15 835 |
| Zůstatek finanční garance Ministerstva financí | -684 | 1 818 | 29 | 53 | -2 299 | -1 083 |

Vývoj finančních nákladů na sanační práce ve skupině (mil. Kč/rok)

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Unipetrol/Litvínov | 206 | 199 | 147 | 146 | 144 | 158 | 142 |
| Unipetrol/Kralupy | 0 | 3 | 0 | 2 | 0,4 | 1 | 6 |
| Benzina | 40 | 26 | 15 | 17 | 46 | 21 | 26 |
| Paramo/Kolín | 104 | 65 | 37 | 1 | 0,6 | 226 | 351 |
| Paramo/Pardubice | 15 | 18 | 3 | 9 | 13 | 69 | 174 |
| Skupina Unipetrol | 365 | 311 | 202 | 175 | 204 | 475 | 699 |

Trvale udržitelný rozvoj

Globální aspekty ochrany životního prostředí

Regulace emisí oxidu uhličitého dle schématu EU pro obchodování s emisními povolenkami oxidu uhličitého (EU ETS)

Vláda na základě zákona č. 695/2004 Sb., o podmínkách obchodování s povolenkami na vypouštění emisí oxidu uhličitého a související Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2003/87/ES vydala pro vybrané podniky formou Nařízení vlády č. 315/2005 z 20.7.2005 o Národním alokačním plánu na léta 2005 – 2007 obchodovatelné povolenky na vypouštění emisí oxidu uhličitého.

Pro obchodovatelné období v letech 2008 – 2012 vydala vláda povolenky formou Nařízení vlády č. 80/2008 z 25. února 2008 o Národním alokačním plánu.

Příděl povolenek pro společnosti skupiny Unipetrol dle Národního alokačního plánu pro období 2005 – 2007, 2008 – 2012 a skutečné emise CO₂ v letech 2005 až 2010.

| Alokace povolenek (ks/rok) Reálné emise (kt/rok) | Unipetrol RPA | Česká rafinérská | Paramo | Skupina Unipetrol |
|---|---------------|------------------|------------|-------------------|
| Alokace dle NAP 2005-2007 | 3 495 | 1 100 | 270 | 4 865 |
| 2005: reálné emise CO ₂ | 3 071 | 803 | 194 | 4 068 |
| 2006: reálné emise CO ₂ | 3 092 | 910 | 196 | 4 198 |
| 2007: reálné emise CO ₂ | 2 889 | 904 | 191 | 3 984 |
| Alokace dle NAP 2008-2012 | 3 121 | 867 | 199 | 4 187 |
| 2008: reálné emise CO ₂ | 2 762 | 910 | 176 | 3 848 |
| 2009: reálné emise CO ₂ | 2 558 | 806 | 172 | 3 536 |
| 2010: reálné emise CO ₂ | 2 468 | 883 | 170 | 3 521 |

Povolenky přidělené společnostem skupiny Unipetrol pokryly potřeby společností a reálné emise v průběhu prvního obchodovacího období 2005 – 2007 i let 2008 - 2010 druhého obchodovacího období. Přebytky povolenek již byly nebo budou v budoucnu zobchodovány.

Společnosti skupiny splnily všechny požadavky zákona č. 695/2004 Sb. a jeho prováděcích předpisů, zpracovaly monitorovací plány a prostřednictvím nezávislé odborně způsobilé osoby splnily povinnost ověření vykazovaných emisí.

Ochrana ozónové vrstvy Země

Všechny společnosti skupiny provozují výrobní zařízení v souladu s požadavky na ochranu ozónové vrstvy Země a v souladu s platnými mezinárodními dohodami. Česká rafinérská již v roce 1999 přešla na místo používání halonů v systému požární ochrany na ekologicky vhodnější řešení. Chemopetrol (dnes Unipetrol RPA) nahradil chladicí média v nízkoteplotních provozech petrochemie ekologicky šetrnějšími náplněmi již v průběhu předchozích let.

Chemická bezpečnost

Všechny společnosti skupiny nakládají s chemickými látkami a chemickými směsmi (přípravky) v souladu s platným zákonem o chemických látkách a chemických přípravcích i s nařízením Evropského parlamentu a rady ES č. 1907/2006 (REACH).

Společnosti klasifikují všechny své chemické produkty, které uvádějí na trh, a na základě zjištěných vlastností výrobků k nim zpracovávají bezpečnostní listy, jejichž formát i obsah splňuje požadavky přílohy II nařízení REACH. Bezpečnostní listy jsou bezplatně poskytovány všem odběratelům a zároveň jsou umístěny na webových stránkách společnosti. V Unipetrol RPA jsou, v souladu s nařízením REACH, bezpečnostní listy vyráběných i nakupovaných nebezpečných chemických látek a směsí (přípravků) zpřístupněny všem zaměstnancům prostřednictvím počítačové sítě INTRANET. ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. zpřístupňuje bezpečnostní listy vyráběných produktů na podnikové intranetové síti a pro své procesory a akcionáře provozuje extranetový portál, na němž jsou bezpečnostní listy k dispozici ve třech jazykových verzích.

Všechny společnosti průběžně sledují nakládání s chemickými látkami a směsmi (přípravky) od surovin až po konečné výrobky a zajišťují plnění platných právních předpisů, včetně získávání certifikátů pro specifické aplikace vybraných produktů – např. certifikátu o zdravotní nezávadnosti pro styk s potravinami, s pitnou vodou, pro zdravotnické použití atd.

Ve společnostech funguje zákaznický servis, který poskytuje podrobné informace o vlastnostech výrobků ve vztahu k jejich konkrétnímu použití.

Společnosti skupiny podléhají mezinárodní inspekci OSN (UN-OPCW), zaměřené na kontrolu dodržování závazků „Úmluvy o zákazu chemických zbraní“. Dosud provedené mezinárodní inspekce ve společnostech skupiny prokázaly důsledné plnění závazků „Úmluvy“.

Plnění povinností nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č. 1907/2006 (REACH)

Dne 1.6.2007 nabylo účinnosti Nařízení Parlamentu a Rady ES č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), které představuje nový evropský legislativní základ pro činnost chemického průmyslu v působnosti jednotného trhu EU.

Skupina Unipetrol představuje tu část chemického průmyslu, která je charakterizována chemickými látkami vyráběnými ve velkých objemech s produkcí nad 1000 t/rok. Současně se jedná o omezený počet látek, které podléhají povinnostem dle REACH. V červnu 2008 REACH vstoupil do fáze předregistrace, kdy výrobci do 1.12.2008 byli povinni oznámit Evropské chemické agentuře základní identifikační údaje chemických látek a přípravků, podléhajících režimu REACH. Předregistrace proběhla intenzivně ve společnostech Česká rafinérská, Paramo i Unipetrol RPA. Česká rafinérská předregistrovala 43 látek, Paramo 51 látek a Unipetrol RPA 58 látek. Z celkového počtu předregistrovaných látek registrovala v roce 2010 Česká rafinérská 24 látek, Paramo 22 látek a Unipetrol RPA 17 látek. Registrace ve všech společnostech proběhla ve stanoveném termínu tj. do 30.11.2010.

V rámci registrace látek dle Nařízení REACH společnosti Skupiny Unipetrol v r. 2010 úzce spolupracovaly s PKN Orlen a jeho prostřednictvím s odbornými konsorcií CONCAWE a LOA. Společnosti Česká rafinérská a Unipetrol RPA spolupracovaly i s dalšími konsorcií na přípravě podmínek pro registraci vyráběných látek, které nejsou řešeny konsorcií CONCAWE a LOA např. FERC, R4CC, CB4REACH, ASVEP apod.

Na základě registračních podkladů byly následně zpracovány nové bezpečnostní listy pro výrobky společností Skupiny. Tyto nové bezpečnostní listy obsahují jak klasifikaci nebezpečnosti látek podle DSD/DPD, tak i novou klasifikaci podle CLP/GHS. Zároveň byla provedena notifikace u všech látek, u kterých je tato povinnost vyžadována platnou legislativou.

Hospodaření s primárními zdroji surovin a energií

Skupina Unipetrol v oblasti úspor primárních zdrojů surovin a energie vychází z principů trvale udržitelného rozvoje a orientuje základní strategii společnosti na inovační postupy, které vedou k minimalizaci energetických a materiálových vstupů a prosazuje stálé zlepšování environmentální výkonnosti. Ve společnostech skupiny byly provedeny energetické audity s cílem dosáhnout dalších energetických úspor.

Významných úspor se dosahuje lepším využíváním primárních surovin. Například společnost Česká rafinérská realizovala rozsáhlý modernizační program, jehož cílem je hlubší zpracování ropy ve prospěch tak zvaných světlých produktů, především pohonných hmot.

Česká rafinérská v roce 2006 zahájila projekty zařazenými pod společný název „Biopaliva“ program šetrnějšího čerpání neobnovitelných zdrojů vymícháváním některých produktů zemědělské výroby, patřících do obnovitelných zdrojů, do motorových paliv. Program Biopaliva byl realizovaný s cílem zajistit logistiku, příjem, skladování a přimíchávání biokomponent a skladování a výdej biopaliv. Obě rafinérie společnosti nyní vyrábějí automobilový benzin a motorovou naftu s přídavkem biopaliv v souladu s legislativními požadavky a požadavky procesorů.

Úsporám spotřeby vody je ve skupině Unipetrol věnována trvalá pozornost. Významných výsledků v této oblasti dosáhly zejména společnosti Paramo realizací uzavřených chladicích cirkulačních okruhů. Nově zavedená chemická úprava chladicí vody ve společnosti Paramo vede k snižování odluhu a tím snížení spotřeby přídavné vody.

Spotřeba vody ve skupině (mil. m³/rok)

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Unipetrol RPA | 24,2 | 22,5 | 23,7 | 22,2 | 24,5 | 23,0 | 22,0 |
| Česká rafinérská | 1,4 | 0,8 | 2,0 | 1,7 | 1,8 | 1,8 | 2,9 |
| Paramo | 1,6 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Skupina Unipetrol | 27,2 | 24,3 | 26,7 | 24,9 | 27,3 | 25,8 | 25,8 |

Stabilizovaná spotřeba energie ve skupině Unipetrol je provázána výrazným růstem objemu výroby. Vývoj energetické účinnosti výrobních procesů proto lépe dokumentuje následující tabulka měrné energetické spotřeby, vyjádřená koeficientem spotřeby energie v tunách ropného ekvivalentu (TOE), vztažené na tuny produkce na rok:

Spotřeba energie ve skupině (tis.TJ/rok)

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Unipetrol RPA | 6,0 | 5,1 | 5,6 | 5,3 | 4,8 | 9,8 | 10,1 |
| Česká rafinérská | 12,0 | 13,8 | 15,1 | 13,6 | 16,8 | 16,6 | 14,6 |
| Paramo | 0,8 | 1,0 | 2,8 | 2,7 | 2,7 | 2,6 | 2,4 |
| Skupina Unipetrol | 18,8 | 19,9 | 23,5 | 21,6 | 24,3 | 29,0 | 27,0 |

pozn: údaje Paramo v roce 2004 a 2005 bez bývalého Koramo

Měrná energetická spotřeba ve skupině (TOE/t produkce za rok)

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Unipetrol RPA | 0,171 | 0,166 | 0,173 | 0,163 | 0,154 | 0,178 | 0,176 |
| Česká rafinérská Litvínov | 0,038 | 0,037 | 0,038 | 0,035 | 0,032 | 0,034 | 0,049 |
| Česká rafinérská Kralupy | 0,051 | 0,053 | 0,056 | 0,056 | 0,057 | 0,053 | 0,058 |
| Paramo HS Pardubice | 0,079 | 0,093 | 0,096 | 0,087 | 0,086 | 0,097 | 0,106 |
| Paramo HS Kolín | 0,384 | 0,227 | 0,303 | 0,297 | 0,221 | 0,355 | 0,333 |

Bezpečnost práce a ochrana zdraví při práci a požární ochrana

Skupina Unipetrol považuje bezpečnost práce a ochranu zdraví při práci a požární ochranu za jednu z vysokých hodnot své korporátní politiky. Společnosti skupiny Unipetrol:

- zkvalitňují pracovní podmínky a opatření na ochranu zdraví a zajištění bezpečnosti při práci a požární ochrany v souladu s příslušnými předpisy a normami;
- zkvalitňují metody hodnocení rizik a prevence úrazů a nemocí z povolání;
- zavádějí opatření ke zvýšení efektivity práce;
- rozvíjejí dovednosti svých zaměstnanců a zavádí opatření namířená ke zkvalitnění pracovního prostředí;
- informují své zaměstnance a veřejnost o platných interních normách k zajištění bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a požární ochrany a o jejich dopadech.

Úrazovost

Celkový evidovaný počet úrazů v roce 2010 ve Skupině Unipetrol ve srovnání s rokem 2009 zaznamenal významnější nárůst, zejména v oblasti méně závažných úrazů (s lékařským ošetřením nebo úrazů ostatních). U úrazů s pracovní neschopností došlo k mírnému poklesu. K eliminaci tohoto trendu přijalo vedení skupiny razantní systémová opatření krátkodobého i rozvojového a koncepčního charakteru. V roce 2010 nebyl zaznamenán ve skupině Unipetrol žádný smrtelný pracovní úraz vlastního zaměstnance.

O úrovni bezpečnosti práce, dlouhodobě dosahované ve skupině Unipetrol svědčí následující údaje.

Četnost úrazů ve skupině Unipetrol (počet úrazů na 100 zaměstnanců)

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|-------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Unipetrol RPA | 0,27 | 0,24 | 0,17 | 0,27 | 0 | 0,24 | 0,26 |
| Česká rafinérská | 0,4 | 0,3 | 0 | 0,3 | 0,14 | 0,45 | 0,15 |
| Paramo | 0,11 | 0 | 0,7 | 0,49 | 0,39 | 0,28 | 0,3 |
| Benzina | 0,52 | 0,61 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Unipetrol Doprava | 1,34 | 2,33 | 0,58 | 0,81 | 0,41 | 0,22 | 0,46 |

Frekvence pracovních úrazů (počet úrazů/mil. odpracovaných hodin)

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|-------------------|------|-------|------|------|------|------|------|
| Unipetrol RPA | 1,62 | 1,46 | 1,02 | 1,71 | 0 | 1,45 | 1,53 |
| Česká rafinérská | 2,4 | 1,7 | 0 | 1,7 | 0,8 | 2,8 | 0,89 |
| Paramo | 0,63 | 0,68 | 4,21 | 2,94 | 2,31 | 1,65 | 1,74 |
| Benzina | 3,15 | 3,55 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Unipetrol Doprava | 7,67 | 13,01 | 3,28 | 4,54 | 2,25 | 1,18 | 2,42 |

Počet smrtelných úrazů

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|-------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Unipetrol RPA | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Česká rafinérská | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Paramo | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Benzina | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Unipetrol Doprava | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Skupina Unipetrol | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |

Počet evidovaných pracovních úrazů

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Unipetrol RPA | 28 | 14 | 11 | 13 | 10 | 14 | 14 |
| Česká rafinérská | 7 | 9 | 9 | 10 | 3 | 4 | 7 |
| Paramo | 12 | 8 | 20 | 14 | 8 | 3 | 2 |
| Benzina | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Unipetrol Doprava | 25 | 22 | 10 | 11 | 9 | 1 | 8 |
| Skupina Unipetrol | 73 | 54 | 50 | 48 | 33 | 23 | 31 |

Počet pracovních úrazů s neschopností nad 3 dny

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|
| Unipetrol RPA | 7 | 6 | 4 | 6 | 0 | 5 | 5 |
| Česká rafinérská | 3 | 2 | 0 | 2 | 1 | 3 | 1 |
| Paramo | 1 | 1 | 6 | 4 | 3 | 2 | 2 |
| Benzina | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Unipetrol Doprava | 7 | 11 | 3 | 4 | 2 | 1 | 2 |
| Skupina Unipetrol | 19 | 21 | 13 | 16 | 6 | 11 | 10 |

Nemoci z povolání

V roce 2009 nebyl v žádné ze společností Skupiny Unipetrol zaregistrován žádný případ nemoci z povolání.

Počet nových případů nemocí z povolání

| Rok | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------------|----------|----------|----------|-----------------|-----------------|----------|----------|
| Unipetrol RPA | 0 | 0 | 0 | 1 ¹⁾ | 1 ¹⁾ | 0 | 0 |
| Česká rafinérská | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Paramo | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Benzina | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Unipetrol Doprava | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Skupina Unipetrol | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 |

¹⁾ nemoc z polycyklických kondenzovaných uhlovodíků

Prevence, osobní ochranné pracovní prostředky a pomůcky

Prevence bezpečnosti práce je zajištěna odborně způsobilými pracovníky v oblasti hodnocení rizik, kteří provádějí prohlídky jednotlivých pracovišť. Osobní ochranné pracovní prostředky jsou zaměstnancům společnosti vydávány na základě vlastního vyhodnocení rizik.

Kvalita pracovního prostředí

Na základě provedené kategorizace prací jsou podmínky pracovního prostředí ve společnostech skupiny Unipetrol pravidelně prověřovány měřeními faktorů pracovního prostředí, především expozice zaměstnanců hluku, chemickým látkám a prachu. Měření provedená v roce 2010 potvrdila snižující se počet překročených přípustných expozičních limitů a nejvyšších přípustných koncentrací.

Zdravotní péče a prevence

Společnosti skupiny Unipetrol mají uzavřené smlouvy s lékaři na poskytování závodní preventivní péče. Lékařské preventivní prohlídky jsou prováděny podle stanovených právních předpisů a dle rozhodnutí orgánů Hygienické služby.

Česká rafinérská v roce 2010 dosáhla hodnoty nemocnosti 1,0 %. Dosažení nízké krátkodobé nemocnosti je možné přičíst k dlouhodobému uplatňování programů podpory zdraví a nadstandardním zdravotním periodickým prohlídkám. Jedním z kroků na podporu zdraví zaměstnanců v roce 2010 byla např. nadstandardní preventivní prohlídka – screening osteoporózy.

Důležité mezníky skupiny Unipetrol v roce 2010 z pohledu ochrany životního prostředí, bezpečnosti a ochrany zdraví

Unipetrol

Proveden dozorový audit certifikační organizace LRQA související s plněním požadavků ISO 14001, ISO 9001 a OHSAS 18001. Bez neshod.

Zajištění prodloužení sanace lagun v lokalitě Růžodol

Zahájení sanačního čerpání v areálu Kralupy z prostředků Ministerstva financí

Unipetrol RPA

Proveden dozorový audit certifikační organizace LRQA související s plněním požadavků ISO 14001, ISO 9001 a OHSAS 18001. Bez neshod.

Provedeno havarijní cvičení k ověření funkčnosti Vnitřních havarijních plánů dle zákona č. 59/2006 Sb. o prevenci závažných havárií

Realizace prověřovacího cvičení systému pomoci při přepravě nebezpečných věcí TRINS a všech dalších zapojených evropských středisek v rámci CEFIC /Evropská rada chemického průmyslu/

Významný pokles emisí biologického a dusíkatého znečištění z BČOV

Unipetrol Doprava

Proveden dozorový audit certifikační organizace LRQA související s plněním požadavků ISO 14001, ISO 9001 a OHSAS 18001. Bez neshod.

Provedeno havarijní cvičení k ověření funkčnosti Vnitřních havarijních plánů dle zákona č. 59/2006 Sb. o prevenci závažných havárií ve všech areálech zařazených do skupiny B (5x), v součinnosti s HZSP vlastníků areálů

Benzina

Proveden dozorový audit certifikační organizace LRQA související s plněním požadavků ISO 14001, ISO 9001 a OHSAS 18001. Bez neshod.

Standardizace služeb v oblasti nakládání s odpady na čerpacích stanicích PHM

Dokončení programu Benzina Plus – přestavby (modernizace) ČS, rekonstrukce mycích linek a vodního hospodářství 20 ČS PHM

Zahájení sanace některých lokalit z prostředků Ministerstva financí

Česká rafinérská

Začal se provádět praktický výcvik (procvičení praktického postupu při hašení) operátorů a laborantů České rafinérské zařazených do preventivních požárních hlídek a požárního dohledu ve spolupráci s hasiči Unipetrol RPA

Již potřetí se uskutečnil ve společnosti DEN BEZPEČNOSTI (na téma „DĚLEJME SPRÁVNÉ VĚCI!“)

Česká rafinérská obhájila certifikát pro integrovaný systém řízení

Byla zahájena 1. etapa projektu „Bezpečné chování“ zaměřeného na kulturu bezpečnosti práce a zvýšení povědomí o bezpečném chování

25. října 2010 - dosažení milníku 500 000 hodin bez úrazu s absencí

Paramo

V roce 2010 byl odpracován 1 milion hodin bez pracovního úrazu

Proplacení dotace z OPŽP v rámci prioritní osy Omezování průmyslového znečištění a snižování environmentálních rizik na Rekonstrukce skladovací nádrže kapalných uhlovodíků VR 28 ve výši 9,5 mil Kč

Zpracování další žádosti o dotaci z OPŽP (Rekonstrukce skladovacích nádrží vč. realizace havarijní jímky PS 0404)

Žádost o dotaci z OPPI na projekt „Zvýšení energetické účinnosti procesu odsíření motorové nafty – rozšíření výměňkových polí. Investiční akce vedoucí k úspoře energie a tím i emisí CO2 bude realizována v průběhu celopodnikového odstavu 2011.

Vývoj procesního oleje TDAE a úspěšné ověření jeho aplikace při výrobě pneumatik u zákazníků (Barum Continental, Synthos a Mitas). Zahájení investiční akce (výroba TDAE) v roce 2011.

Nárůst prodeje směsné motorové nafty (MN s obsahem bioložky přesahující 31 %) na více než pětinasobek oproti roku 2009.

Potvrzení platnosti vydaného certifikátu dle ISO 9001/ISO14001/OHSAS 18001 po úspěšném zvládnutí kontrolního auditu integrovaného systému IMS.

Kontaktní osoby ve společnostech skupiny Unipetrol pro záležitosti životního prostředí

| Kontaktní osoba | | Telefon | Fax | E-mail |
|------------------------------|---|------------------|------------------|--------------------------|
| Ing. Pavel Sláma | UNIPETROL, a.s. UNIPETROL RPA, s.r.o. UNIPETROL DOPRAVA, s.r.o., BENZINA, s.r.o. UNIPETROL SERVICES, s.r.o. | +420 476 164 515 | +420 476 164 906 | pavel.slama@unipetrol.cz |
| Ing. Milan Vitvar | ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. | +420 476 164 477 | +420 476 164 858 | milan.vitvar@crc.cz |
| Ing. Pavel Fobl | ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. | +420 476 166 530 | +420 476 164 858 | pavel.fobl@crc.cz |
| Ing. Hana Čermáková Ph.D. | ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., Kralupy | +420 315 713 455 | +420 315 173 809 | hana.cermakova@crc.cz |
| Bc. Eva Horská | ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., Litvínov | +420 476 164 422 | +420 476 164 858 | eva.horska@crc.cz |
| Ing. Eva Laštovičková | PARAMO, a.s. | +420 466 810 161 | +420 466 810 108 | lastovickova@paramo.cz |
| Ing. Eva Skálová | PARAMO, a.s. HS Kolín | +420 321 750 144 | | eva.skalova@paramo.cz |
| Vladimír Černoch | PARAMO, a.s. | +420 321 750 135 | | cernoch@paramo.cz |